

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

MURODOVA MUQADAS IKROMOVNA

**SATIRANING XX ASR INGLIZ VA O‘ZBEK
ADABIYOTIDAGI O‘ZIGA XOS O‘RNI
(Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodi misolida)**

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)

Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD)

Murodova Muqadas Ikromovna

Satiraning XX asr ingliz va o‘zbek
adabiyotidagi o‘ziga xos o‘rni

(Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodi misolida)..... 3

Муродова Мукадас Икромовна

Специфическое место сатиры в английской и
узбекской литературе XX века

(на примере произведений Ивлин Во и Абдуллы Каххара)..... 25

Murodova Mukadas Ikromovna

The Special Role of Satire in the English and
Uzbek Literature of the XX Century

(on the Example of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar's Works)..... 49

E‘lon qilingan ishlar ro‘yxati

Список опубликованных работ

List of published works..... 53

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

MURODOVA MUQADAS IKROMOVNA

**SATIRANING XX ASR INGLIZ VA O‘ZBEK
ADABIYOTIDAGI O‘ZIGA XOS O‘RNI
(Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodi misolida)**

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2024.2.PhD/Fil4675 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya O'zbekiston davlat jahon tillari universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus va ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.uzswfu.uz) va "ZiyoNet" Axborot ta'lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

To'rayeva Bahor Bahriddinovna
filologiya fanlari doktori, dotsent

Rasmiy opponentlar:

Sodiqov Zohidjon Yakubjanovich
filologiya fanlari doktori, professor

Xoliqov Bahodir Aliqulovich
filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Yetakchi tashkilot:

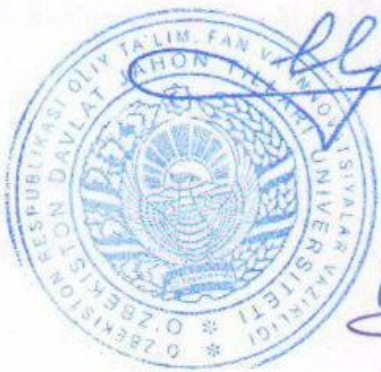
Buxoro davlat universiteti

Dissertatsiya himoyasi O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti huzuridagi DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01 raqamli Ilmiy kengashning 2024-yil "29" oktyabr soat 10⁰⁰ da majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 100138, Toshkent shahri, Kichik xalqa yo'li ko'chasi, 21-uy. Tel.: (998 71) 230-12-91, (99871) 230-12-92; e-mail: www.uzswfu_info@mail.ru)

Dissertatsiya bilan O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (113 raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 100138, Toshkent shahri, Kichik xalqa yo'li ko'chasi, 21-uy. Tel.: (99871) 230-12-91, (99871) 230-12-92.

Dissertatsiya avtoreferati 2024-yil "14" oktyabr kuni tarqatildi.

(2024-yil "14" oktyabr daqi 29 raqamli reyestr bayonnomasi)



I.M. Tuxtasinov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash
raisi, ped.f.d., professor

X.B. Samigova

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash
ilmiy kotibi, filol.f.d., professor

J.A. Yakubov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filol.f.d.,
professor

KIRISH (Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon adabiyotshunosligida satira voqelikni badiiy ifoda etishning o'ziga xos tamoyili sifatida adabiyotning barcha turlari – lirik, epik va dramatik asarlarda qo'llaniladigan komiklikning bir turi va badiiylik modusi sifatida e'tirof etiladi. Satira dastlab janr sifatida Rim adabiyotida paydo bo'lib, yillar o'tgan sayin ravnaq topdi. Hozirgi kunga kelib, satira janrlik xususiyatini yo'qotdi. Shakl va mazmuni, poetik qirralari va sintezi bilan o'ziga xos hodisa bo'lgan satira qahramonlarga o'zligini namoyon qilish va idrok etishga, olam va odam munosabatlarini teran ilg'ashga, insoniyatni ezgulikka da'vat etishga, dunyoni yaxshi tomonga o'zgartirishga yordam beradi; unda millat tajribasi, donishmandligi, xalq falsafasi va psixologiyasi aks etadi. Satirik asarlarda adolat, haqiqat, go'zallik, to'g'rilik, qahramonlik haqidagi g'oyalarga zidlik inkor etiladi. Insoniyat tafakkuri tadrijida hayot, davr talabi bilan fosh qiluvchi, beshafqat kulgi estetik kategoriya sifatida tobora yangi mazmun bilan boyib bormoqda. Uning mohiyati asar badiiy konsepsiyasi va yozuvchining ijodiy niyati, g'oyaviy pozitsiyasi, obraz yaratish tamoyillari va badiiy uslubi bilan belgilanadi.

Dunyo adabiyotshunosligida “satirik modus” terminining ilmiy etimologiyasini va zamonaviy adabiyotshunoslikda qo'llaniladigan ma'nosini izohlash, satirik asarlarda qahramon va aksilqahramon tushunchalarini ochib berish, shaxs va jamiyat munosabatlarining murakkab tabiatini ko'rsatish, ingliz va o'zbek satirik nasri arxitektonikasini shakllantiruvchi tamoyillarni aniqlash, uning poetikasidagi muhim jihatlarni tadqiq qilish kabi vazifalar bugungi kunda muhim ahamiyat kasb etmoqda. Shu bois soha olimlari badiiy ijodning bir turi – satira va yumor bilan bog'liq muammo va vazifalarni yoritishga jiddiy e'tibor qaratishadi. Satirik asarlar muayyan davrni, ijtimoiy hayotni, jamiyatdagi va insonlar o'rtasidagi illatlarni kulgi orqali ayovsiz fosh etadi, ulardan voz kechish kerakligini namoyon etadi.

Mustaqillik yillarida yurtimizda ilm-ma'rifat, madaniyat va san'at, adabiyot hamda badiiy ijod sohalari rivoji borasida tizimli ishlar amalga oshirilmoqda. Zero, Prezidentimiz ta'kidlaganlaridek, “Ushbu sohada amalga oshirgan ishlarimiz jamiyatimizni yangi bosqichga ko'tarish, yuksak marralarni egallash, Uchinchi Renessans poydevorini qurishga xizmat qilayotgani hozirning o'zida yaqqol namoyon bo'lmoqda. Ma'naviy yetuk, barkamol avlodni voyaga yetkazish – pirovard maqsadi inson manfaatlarini ta'minlash bo'lgan islohotlarimizning eng muhim vazifalaridandir¹. Xalqaro maydonda munosib o'rin egallashimiz uchun ilmiy tadqiqotlar samaradorligini oshirish, ma'naviy muhit barqarorligini mustahkamlash muhim vazifalar sirasiga kiradi. Milliy adabiyot ravnaqi qardosh va qardosh bo'lmagan millatlar adabiyotining o'zaro qiyosiy tadqiqiga bog'liq bo'lib, o'z navbatida maxsus mikro va makrokomparativistik tadqiqotlarni taqozo qiladi.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son “O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish

¹ Мирзиёев Ш.М. Янги Ўзбекистон стратегияси. – Тошкент: “O'zbekiston” нашриёти, 2021. – Б. 304.

konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi, 2020-yil 29-oktyabrdagi "Ilm-fanni 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi PF-6097-son, 2022-yil 28-yanvardagi "2022–2026–yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to'g'risida"gi PF-60-son Farmonlari, 2017-yil 13-sentyabrdagi "Kitob mahsulotlarini nashr etish va tarqatish tizimini rivojlantirish, kitob mutolaasi va kitobxonlik madaniyatini oshirish hamda targ'ib qilish bo'yicha kompleks chora-tadbirlar dasturi to'g'risida"gi PQ-3271-son Qarori, O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2018-yil 18-maydagi "Jahon adabiyotining eng sara namunalari o'zbek tiliga hamda o'zbek adabiyoti durdonalarini chet tillariga tarjima qilish va nashr etish tizimini takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi 376-son Qarori, O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 22-dekabrdagi "Ma'naviyat boshqa sohalardan oldinda yurishi, yangi kuchga, yangi harakatga aylanishi kerak" mavzusidagi ma'ruzasi hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Dissertatsiya respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Jahon adabiyoti tarixidan ma'lumki, satira insoniyat taraqqiyotida davrlar burilishlari va yangi davr boshlanishida yuzaga keladigan murakkab ijtimoiy vaziyatlar mahsuli sifatida namoyon bo'ladi. Dastlab, Qadimgi Rimda mustaqil poetik janr sifatida shakllangan bo'lsa, keyinchalik menipp satirasining paydo bo'lishi natijasida nasrga tarqaldi, bugungi kunda janr sifatidagi ahamiyatini yo'qotib, asosan tasvirlangan voqelikka tanqidiy munosabatni ifodalaydi. Satira adabiyotshunoslik, tilshunoslik, estetika va falsafa kabi fanlarning tadqiqot obyekti sifatida o'rganilmoqda.

Yevropa va Amerika olimlari D. Musgrave, A. Robbeson, A.M. Yerkes, J. Jameson, I. Bicak, H.V. Karhapää, A. Marshall²; rus olimlari E.O. Tonoyan, N.A. Annenkova, E.A. Allaxyarova, N.A. Plaksitskaya, N.N. Baumtrog, T.A. Fedayeva, N.G. Sinagova, N.V. Dolgova, T.M. Kazakmurzayeva, Y.A. Afanasyeva, O.A. Zotov, D.O. Yumashev³; o'zbek va qoraqalpoq

² Musgrave, D. Figurations of the grotesque in Menippean satire. Doctoral thesis The University of Sydney, 1997. – 232 p.; Robbeson, A. A sense of wider fields and chances": Towards a literary history of English-Canadian satiric fictions of the nineteenth century." Thesis, National Library of Canada, 1998. – 358 p.; Yerkes, A.M. Satire, ideology, and dissonance in American Revolutionary culture. Doctoral thesis The University of Pennsylvania, 2001. – 24 p.; Jameson, J. Sarah Fielding: Satire and Subversion in the Eighteenth-Century Novel. Doctoral thesis, The University of Sunderland, 2008. – 285 p.; Bicak, I. Roman Satiric Modes in English Verse Satire, 1660-1740, with special reference to Swift's Horace and Pope's Juvenal. PhD thesis The University of Leeds, 2015. – 254 p.; Karhapää, H.V. Graphic Satire and the Rise and Fall of the First British Empire: Political Prints from the Seven Years' War to the Treaty of Paris, c. 1756-1783. Phd Thesis the University of Glasgow, 2015. – 342 p.; Marshall, A. The Practice of Satire in England, 1650-1770. Doctoral thesis The Pennsylvania State University, 2009. – 571 p.

³ Тоноян Э.О. Сатира в армянской советской литературе 30-х годов. Дисс. ... канд. филол. наук, 1984. – С.171.; Анненкова Н.А. Сатира и инвектива в поэзии М.Ю. Лермонтов: Дисс. ... канд. филол. наук., 2004. –

adabiyotshunoslari X.Sh.Abdusamatov, Yu.Paxratdinov, J.J.Otemuratov⁴ kabilarning tadqiqotlarida satiraning nazariy muammolariga oid mulohazalar o‘z ifodasini topgan.

Charles J.Rolo, M.G. Brennan, J.M. Sweeney, J. Greenberg, J. Manley, H.M.Tomko, H.M. Jelinek, J. Wood, P. Quennell, G. Vidal, N.E. Milthorpe⁵ kabi adabiyotshunoslar Ivlin Voning satirik asarlari va satirik qahramon yaratish mahoratini ilmiy-nazariy jihatdan tadqiq etishgan.

O‘zbek olimlaridan O. Sharafiddinov, M. Qo‘shjonov, S. Sodiqov, U. Normatov, H. Abdusamadov, R. Qo‘chqorov, N. Ziyodullayeva, X. Hamraqulova, A. Hasanov, A. Qobilova, M. Qo‘chqorova⁶ kabi olimlar Abdulla Qahhor ijodi borasida keng ko‘lamli tadqiqotlarni amalga oshirishgan.

C.238.; Аллаяхрова Э.А. Сатира и юмор в творчестве Жамидина: Дисс. ... канд. филол. наук. – Махачкала, 2005. – 134 с.; Плаксицкая Н.А. Сатирический модус человека и мира в творчестве М.А. Булгакова: На материале повестей 20–х годов и романа "Мастер и Маргарита": Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Елец, 2004. – 24 с.; Баумтрог Н.Н. Театральная выразительность в романе М.Е. Салтыкова–Щедрина "История одного города": Дисс. ... канд. филол. наук. – Барнаул, 2004. – 198 с.; Федяева Т.А. Диалог и сатира: На материале русской и австрийской сатиры первой половины XX века: Дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2004. – 335 с.; Синагова Н.Г. Римская *сатира* как философский жанр: Дисс. ... канд. филос. наук. – Екатеринбург, 2005. – 156 с.; Долгова Н.В. Поэтика сатиры М.А. Булгакова 1930 – х годов: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Коломна, 2005. – 22 с.; Казакмурзаева Т.М. Эмоционально– экспрессивный модус языковых единиц в современной сатирической поэзии: на материале произведений В. Вишневского: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Махачкала, 2007. – 25 с.; Афанасьева Е.А. "Сатиры и лирика" Саши Черного как метажанр: Автореф. дисс. ... канд. филолог. наук. – Самара, 2013. – 23 с.; Зотов О.А. Феномен сатиры в ирландской культуре раннего Средневековья: Дисс. ... канд. филол. наук, 2003. – 211 с.; Юмашев Д.О. Сатира в сетевых аудиовизуальных СМИ: Дисс. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 2016.; Кочергина А.В. Художественное пространство и время в романах Й. Макьюэна: Дисс. ... канд. филол. наук. – Казань, 2016. – 163 с.

⁴ Абдусаматов Х. Ш. Сатира в узбекской советской литературе. Дисс. ... д-ра. филол. наук. –Ташкент, 1968. – 90 с.; Пахратдинов Ю. Каракалпак фольклорында юмор хэм сатира. Филология илимлер. д-ри ... дисс. – Нэкис, 1992. – 343 с.; Отемуратов Ж.Ж. XIX эсир хэм XX эсирдин басындагы Каракалпак шайырлары айтысындагы юмор хэм сатира. Филология илимлер. канд. дисс. – Нэкис, 1999. – 168 с.

⁵ Charles J. Rolo. Evelyn Waugh: The best and the worst// <https://www.theatlantic.com/past/docs/issues/54oct/rolo.htm>.; Brennan M.G. Evelyn Waugh Fictions, Faith and Family// <https://www.perlego.com/book/1357443/evelyn-waugh-faith-and-family-pdf>.; Sweeney J.M. Waugh's Head Revisited: A writer who deserves to be remembered// <https://www.americamagazine.org/issue/culture/waugh-head-revisited>.; Greenberg J. The Cambridge Introduction to Satire.; Manley J. Evelyn Waugh & The Mitfords// <https://themitfordsociety.wordpress.com/2015/05/26/evelyn-waugh-the-mitfords-by-jeffrey-manley/>.; Tomko H.M. A Good Laugh Is Hard to Find: From Destructive Satire to Sacramental Humor in Evelyn Waugh's *Helena*. // <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0148333117746171>.; Jelinek H.M. Criticism of Society in the English Novel between the Wars.; Wood J. Fool's Gold; The Comic Yet Shallow World of Evelyn Waugh. Los Angeles Times; Los Angeles, Calif. [Los Angeles, Calif.] 21 Nov 1999 <https://www.proquest.com/docview/421432444/F64A0CECE5154C43PQ/1>.; Quennell P. Speaking of Books: Evelyn Waugh New York Times (1923-); New York, N.Y. [New York, N.Y.] 08 May 1966. <https://www.proquest.com/docview/117094278/F64A0CECE5154C43PQ/4>.; Vidal G. The Satiric World of Evelyn Waugh: With Wit and Mockery He Attacks Our Age as the Implacable Enemy World of Evelyn Waugh. – New York Times (1923); New York, N.Y. 07 Jan 1962: 240.; Milthorpe N.E. Systems of order: The satirical novels of Evelyn Waugh. The Australian National University, 2009. – 360 p.

⁶ Шарафиддинов О. Абдулла Қаҳҳор: Ҳаёти ва ижодий фаолияти ҳақида лавҳалар. – Т.: Ёш гвардия, 1988. – 256 б.; Қўшжонов М. Абдулла Қаҳҳор маҳорати: Монография. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1988. – 232 б.; Содиков С. Абдулла Қаҳҳор ижоди ва адабий танқид. Филол. фан. д-ри. ...дисс. – 312 б.; Норматов У. Маҳорат сирлари. – Т., Бадиий адабиёт нашриёти, 1968.; Абдусаматов Х. Абдулла Қаҳҳор ҳаёти ва ижоди ҳақида очерк. – Тошкент: Ўзбекистон давлат бадиий адабиёт нашриёти, 1960. – 208 б.; Қо‘чқоров Р. Sarobning paydo bo‘lishi // <https://kh-davron.uz/kutubxona/multimedia/rahmon-qochqor-sarobning-paydo-bolishi.html>.; Зиёдуллаева Н. Ўзбек адабиётшунослигида ижодкор биографиясини ўрганиш муаммолари (Абдулла Қаҳҳор ҳаёти ва ижоди асосида). Филол.фан ном. ... дисс. – Тошкент, 2000. – 153 б.; Ҳамрақулова Х. Абдулла Қаҳҳорнинг “Сароб” романида шахс фожиаси талқини. Филол.фан ном. ...дисс. – Тошкент, 2004 – 132 б.; Ҳасанов А. Абдулла Қаҳҳор ҳикоялари тилининг бадииятини таъминловчи лексик-

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodi bo'yicha ilmiy izlanishlar olib borilgan bo'lsa-da, har ikki yozuvchi satiralarining badiiy o'ziga xosligi masalasi yaxlit monografik tadqiqot sifatida o'rganilmagan.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya O'zbekiston davlat jahon tillari universitetida Angliya va Amerika adabiyoti tarixi va dolzarb masalalari, badiiy tahlil usul va tamoyillari ustuvor ilmiy yo'nalishlari doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodi misolida satiraning XX asr ingliz va o'zbek adabiyotidagi o'ziga xos o'rni va poetik xususiyatlarini ilmiy-tahliliy, qiyosiy-tipologik aspektda tahlil qilishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

satiraning genezisi, shakllanish bosqichlarini asoslab, pamflet, parodiya, feleton, epigrama, masal, karikatura, anekdot, sharj kabi janrlar bilan genetik aloqadorligini, o'ziga xos poetik xususiyatlarini ko'rsatib berish;

“satirik modus” atamasining zamonaviy adabiyotshunoslikdagi mohiyatini izohlab, satirani yuzaga keltiruvchi ijtimoiy-hayotiy omillarni, turli janrlarda ifodalanish tamoyillarini, mazmun-mohiyatini tarixiy-qiyosiy aspektda ochish;

Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning satirik qahramon yaratish mahorati, obrazlarining ruhiy olami, uning ijtimoiy-psixologik, maishiy-biografik omillarini qiyosiy-tipologik jihatdan tadqiq etish;

voqelikni satirik tasvirlashda, badiiy vositalardan samarali foydalanishda yuksak mahoratga ega Ivlin Vo va Abdulla Qahhor uslubining universal hamda o'ziga xos xususiyatlarini muallif g'oyasining mantiqiyliigi va ijodiy fantaziyasining kengligi, badiiy detallarning aniqligi va qaysidir g'oyaga xizmat qilishi mezonlari asosida baholashdan iborat.

Tadqiqot obyekti sifatida Ivlin Voning “Love in the Slump” (“Tanazzulga yuz tutgan sevgi”), “Out of Depth” (“Tubanlikdan tashqarida”), “Too Much Tolerance” (“Cheksiz matonat”), “The Balance” (“Muvozanat”), “Bella Fleace Gave a Party” (“Bella Fliz ziyofat berdi”), “A House of Gentlefolks” (“Xushmuomala odamlar maskani”), “The Man Who Liked Dickens” (“Dikkensni yoqtirgan odam” va Abdulla Qahhorning “Mayiz yemagan xotin”, “Bashorat”, “Bemor”, “O'g'ri”, “Anor”, “Boshsiz odam”, “Adabiyot muallimi” hikoyalari tanlangan.

Tadqiqotning predmeti satiraning tarixiy, nazariy-poetik asoslarini belgilash, satirik hikoyalarning tasnifi va tiplarining o'ziga xos xususiyatlarini aniqlashdan iborat.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot jarayonida qiyosiy-tipologik, biografik, ijtimoiy, psixologik, sistem-struktur tahlil usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

ingliz va o'zbek satirachiligining genezisi muammosiga jahon badiiy-falsafiy, ijtimoiy-madaniy tafakkuri negizida yondashgan holda, satirik asarlarda g'oya va

стилистик воситалар. Филол.фан ном. ... дисс. – Тошкент, 2010. – 153 б. Қобилова Н. Жек Лондон ва Абдулла Қаҳҳор ижодида бадий психологизм. Филол.фан ном. ... дисс. – Тошкент, 2020. – 142 б.; Қўчқорова М. “Ўтмишдан эртақлар” тадқиқи: Монография. – Т.: Янги аср авлоди, 2016. – 146 б.; Қўчқорова М. Абдулла Қаҳҳор Истиклол адабиётшунослиги кўзгусида: Монография. – Т.: Академнашр, 2018. – 256 б.

mavzu maydonining kengayishi, ijtimoiy, ma'naviy, didaktik masalalarga e'tiborning kuchayishi, satirik va ayni paytda falsafiy allegorik asarlarning yaratilishi, hayot mazmunini falsafiy mushohada etish kabi XX asr ingliz va o'zbek adabiyotiga xos satirik an'analar tipologiyasi ishlab chiqilgan;

“satirik modus” termini mohiyatining kinoya, yumor, sarkazm ilmiy kategoriyalarining badiiylik moduslari nazariyasi doirasidagi tahlili negizida Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning satirik mahorati hayotiy haqiqatga sodiqlik mezoni asosida dalillangan;

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalarida satirani yuzaga keltiruvchi kulgi, kinoya, sarkazm va masxara singari adabiy-estetik unsurlarni aniqlash asosida satirik qahramon badiiy modelining real voqelik – ijodkor – badiiy asar triadasida shakllanish tamoyillari mualliflar g'oyasining mantiqiyli, ijodiy fantaziyasining kengligi mezoni asosida ochib berilgan;

mavzu, g'oya va obrazning umumlashma hamda tipik jihatlari, xarakterning satirik ifodasi, badiiy detalning ahamiyati kabi satiraning poetik xususiyatlarini dalillash negizida kompozitsiya va syujet, satirik obrazlar mushtarakligi, ma'nan qaramlik g'oyasi, satirani yuzaga keltiruvchi motivlar, satirik hikoyada badiiy detaldan foydalanish kabi satirik hikoya tipologiyasi yaratilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalarining g'oyaviy mazmuni o'zaro qiyoslangan, ya'ni hayot haqiqatining badiiy haqiqatga ko'chishi, hayotning mazmun-mohiyatini obrazlarda aks etish jarayoni satirik hikoyalar misolida yozuvchilarning ijodiy-individual uslubi hamda mahorati, shuningdek, ular uslubidagi o'xshashliklar va farqli jihatlari tahlil etilgan;

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalari misolida satiraning XX asr ingliz va o'zbek adabiyotidagi o'ziga xos o'rning qiyosiy tadqiqiga doir xulosalar O'zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2024-yil 1-apreldagi 132-sonli buyrug'iga asosan nashrga tavsiya etilgan “Jahon adabiyoti” darsligining “Realizm davri adabiyoti” mavzusini tayyorlashda foydalanilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchligi obyektga yondashuv va qo'llanilgan usullarning tadqiqot maqsadiga mosligi, nazariy ma'lumotlarning ilmiy manbalarga asoslanganligi, tanlangan satirik hikoyalarning tadqiqot predmetiga muvofiqligi, nazariy fikr va xulosalar qiyosiy-tipologik, biografik, ijtimoiy, kontekstual, psixologik, sistem-struktur tahlil metodlari vositasida chiqarilgani, nazariy qarashlar va xulosalarning amaliyotga tatbiq etilganligi, natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati chiqarilgan xulosalar satiraning turli adabiyotlarda namoyon bo'lgan ko'rinishlari, talqini, maqomi, satirik asarlardagi badiiy tasvir tizimi, axloqiy-falsafiy dunyoqarashning o'ziga xos badiiy ifodasi hamda ushbu atamaning shakllanish va rivojlanish bosqichlari, dinamikasi va uning yangicha va turlicha izohlanishi, shuningdek, yangi poetik va uslubiy izlanishlarning qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-tipologik tahlili kabi vazifalarini bajarishda muhim ahamiyat kasb etishiga doir ilmiy-nazariy muammolarni o'rganish imkonini berishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati ingliz va o‘zbek adabiyoti namoyandalari Ivlin Vo hamda Abdulla Qahhor satirik hikoyalaridagi avtobiografik motivlar va uning xususiyatlarini aniqlashda muhim manba vazifasini bajara olishi, uning xulosalaridan “Angliya adabiyoti”, “Adabiy oqimlar evolyutsiyasi”, “Adabiyot nazariyasi”, “Stilistika”, “Matn tahlili”, “Qiyosiy adabiyotshunoslik” fanlaridan darslik va o‘quv qo‘llanmalar yaratishda, ma’ruza va seminar mashg‘ulotlari mazmunini takomillashtirishda, fakultativ darslar va maxsus kurslarni ishlab chiqishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning hikoyalari misolida XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotida satiraning o‘ziga xos o‘rnini tadqiq etish jarayonida olingan ilmiy natija va xulosalar asosida:

ingliz va o‘zbek satirachiligining genezisi muammosiga jahon badiiy-falsafiy, ijtimoiy-madaniy tafakkuri negizida yondashgan holda, satirik asarlarda g‘oya va mavzu maydonining kengayishi, ijtimoiy, ma’naviy, didaktik masalalarga e’tiborning kuchayishi, satirik va ayni paytda falsafiy allegorik asarlarning yaratilishi, hayot mazmunini falsafiy mushohada etish kabi XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotiga xos satirik an’analar tipologiyasi ishlab chiqilganiga oid nazariy xulosalar O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan FA-F-1-005-raqamli “Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq etish” mavzusidagi fundamental loyahasini amalga oshirishda foydalanilgan (O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2023-yil 4-yanvardagi 3/1-son ma’lumotnomasi). Natijada satira genezisi va xalq og‘zaki ijodida satirik obrazlarning o‘ziga xos xususiyatlari talqini borasidagi mulohazalar loyiha mazmun-mohiyatini boyitgan;

“satirik modus” termini mohiyatining kinoya, yumor, sarkazm ilmiy kategoriyalarining badiiylik moduslari nazariyasi doirasidagi tahlili negizida Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning satirik mahorati hayotiy haqiqatga sodiqlik mezoni asosida dalillanganiga doir nazariy xulosalardan O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Samarqand viloyati bo‘limi qoshidagi “Sadoqat” to‘garagi faoliyatida va adabiy kechalarda, ijodkor yoshlar bilan uchrashuvlarda foydalanilgan (O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Samarqand viloyati bo‘limining 2023-yil 3-apreldagi 18-son ma’lumotnomasi). Natijada yoshlar ma’naviyatini yuksaltirish, ular o‘rtasida kitobxonlikni keng targ‘ib qilish bo‘yicha tizimli ishlarni tashkil etish, shuningdek, Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning satirik qahramon yaratish mahorati bo‘yicha bilimlarini oshirishga xizmat qilgan;

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalarida satirani yuzaga keltiruvchi kulgi, kinoya, sarkazm va masxara singari adabiy-estetik unsurlarni aniqlash asosida satirik qahramon badiiy modelining real voqelik – ijodkor – badiiy asar triadasida shakllanish tamoyillari mualliflar g‘oyasining mantiqiyliigi, ijodiy fantaziyasining kengligi mezoni asosida ochib berilganiga oid nazariy xulosalar O‘zbekiston xalqaro islom akademiyasida 2022-2023-yillarda bajarilishi mo‘ljallangan IL-531212015 raqamli “Turkiston muxtoriyati tarixini yorituvchi www.muxtoriyat.uz elektron platforma va mobil ilovasini yaratish” mavzusidagi

innovatsion tadqiqot loyihasi doirasida foydalanilgan (O‘zbekiston xalqaro islom akademiyasining 2023-yil 12-apreldagi 05-547-son ma’lumotnomasi). Natijada loyiha Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning satirik hikoyalaridagi milliy va umumbashariy mavzular, asarlarining axloqiy-falsafiy, ma’rifiy-didaktik, badiiy xususiyatlari tadqiqi borasidagi yangi ilmiy-nazariy manba va ma’lumotlar bilan boyitilgan;

mavzu, g‘oya va obrazning umumlashma hamda tipik jihatlari, xarakterning satirik ifodasi, badiiy detalning ahamiyati kabi satiraning poetik xususiyatlarini dalillash negizida kompozitsiya va syujet, satirik obrazlar mushtarakligi, ma’nan qaramlik g‘oyasi, satirani yuzaga keltiruvchi motivlar, satirik hikoyada badiiy detaldan foydalanish kabi satirik hikoya tipologiyasi yaratilishiga doir xulosalardan Samarqand viloyat teleradiokompaniyasida 2023-yilning 31-mart kuni efirga uzatilgan “Assalom, Samarqand!” ko‘rsatuvini tayyorlashda foydalanilgan (O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasi Samarqand viloyat teleradiokompaniyasining 2023-yil 30-apreldagi 01-07/139-son ma’lumotnomasi). Natijada berilgan ma’lumotlar tomoshabinlarning kitobxonlikka ishtiyoqini kuchaytirishga, Ivlin Vo va Abdulla Qahhor satirik hikoyalarida inson – oila – jamiyat triadasining aks ettirilishiga doir bilimlarini oshirishga xizmat qilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 7 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida ma’ruza qilingan va jamoatchilik muhokamasidan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 21 ta ilmiy ish chop etilgan. Jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 9 ta ilmiy maqola, ulardan 2 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya tarkibi kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, umumiy hajmi 148 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tanlangan mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, muammoning o‘rganilganlik darajasi, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obykti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi ko‘rsatilgan, ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilishi, nashr qilingan ishlar va dissertatsiya tuzilishi bo‘yicha ma’lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning “**XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotida satiraning tadrijiy taraqqiyoti**” deb nomlangan dastlabki bobi adabiyotshunoslikda satira tushunchasining ilmiy-nazariy asoslari, XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotida satirik modusning badiiy talqini va tahliliga bag‘ishlangan.

“*Adabiyotshunoslikda satira tushunchasining ilmiy-nazariy asoslari*” faslida jahon adabiyotshunosligi ilmida satira atamasining kelib chiqish tarixi, turlari, poetik xususiyatlari keng ko‘lamda tahlil qilingan. Satira – (gr. satira – turli,

aralash soʻzidan) oʻtkir hajv. Ijtimoiy hayotdagi nuqsonlarni, ayrim shaxs yoxud ijtimoiy guruhlarga xos kamchiliklarni qattiq masxaralab, tanqidiy ruh bilan yozilgan asar. Satira atamasi keng maʼnoda, birinchidan, shaxsning voqelikka tanqidiy munosabatini, ikkinchidan, tanqidiy ruhdagi tasvir, maqola va badiiy asarlarni anglatadi. Bu ikki tushuncha bir-birini inkor etmaydi. Aksincha, ular oʻzaro mustahkam bogʻliqdir. Har qanday satirik asarning yaratilishiga shaxsning, yaʼni ijodkorning voqelik va kishilarga nisbatan tugʻilgan tanqidiy munosabati turtki boʻladi. Satirik badiiy asarlar, odatda, qoʻshiq va sof sheʼriy asarlardan hajman katta boʻladi. Chunki satirada ijodkorning mavzuga qarashi oʻz sezgi, his-hayajonlaridan ustun turadi. Satirik asarlar turli janrlarda ham nasr, ham nazm shakllarida yaratilishi mumkin. Satira qadimgi Rim adabiyotida Goratsiy va Yuvenal tomonidan koʻplab yaratilgan. Italiya adabiyoti tarixida Imperiya davrida ijod etgan Destim Yuniy Yuvenanishning satirik asarlari ayniqsa mashhur. Jamiyatga tanqidiy nigoh bilan qarash asosan tanqidiy realizmga xos xususiyatdir. Shuning uchun tanqidiy realizm vakillari koʻplab satira asarlarini yaratganlar⁷. Lotin tilidagi “satira” soʻzi afsonaviy mavjudotlar, quvnoq va masxara qiluvchi yarim xudolar-hayvonlar – satirlar (qadimgi yunoncha Σάτυροι) – oʻrmon xudolari, unumdorlik iblisleri, yunon mifologiyasida yunon orollarida yashagan quvnoq echki oyoqli jonzotlar)⁸ maʼnolarini anglatadi. Adabiyotshunoslar talqiniga koʻra, etimologik nuqtai nazardan satura (lotincha – lanx satura) soʻzi bilan ham bogʻliq – “turli xil mevalardan iborat taom”. Keyinchalik u koʻchma maʼnoda – “qorishma, har xil narsa” (nasr va nazm qorishmasi) sifatida qoʻllanila boshlandi. Satira yunon dramaturgiyasiga daxldorligi borasida fikrlar boʻlsa-da, Rim notiqi Kvintilian Rimda yuzaga kelganini taʼkidlab, “Satira butunlay bizniki” (“satura quidem lota nostra est”) deya taʼkidlagan. Satira elementlarini qadimgi yunon adabiyotida, xususan, muallifligi Gomerga tegishli boʻlgan “Margit” komik sheʼrida uchratish mumkinligiga qaramay, lekin koʻplab tadqiqotchilarning fikriga koʻra, u Rim zaminida yuzaga kelgan. Adabiyotshunos olim M.M. Baxtin satira termini uch xil mohiyat kasb etishini taʼkidlagan: 1) Rimda paydo boʻlib, taraqqiy etgan (Neviy, Enniy, Lusiliy, Horatsiy, Persiy, Yuvenal) va yangi davrda neoklassiklar tomonidan qayta tiklangan kichik lirik-epik janr (Matyuren Rene, Bualo, Kantemir va boshqalarning satiralari); 2) ellinizm davrida falsafiy diatrib⁹ shaklida paydo boʻlgan sof dialogik janr. Menipp (miloddan avvalgi III asr) nomi bilan "Menipp satirasi" deb yuritilgan, uning yunon tilidagi keyingi namunolari Lusian (miloddan avvalgi II asr) asarida, lotin tilida Varron satirlari (“Saturae Menippeae”), Senekaning “Apokolokintozis” (“Qovoq”) satirasi va Petronning ("Satirikon") satirik romanlari hisoblanadi. Bu satira shakli toʻgʻridan-toʻgʻri Yevropa romanining eng muhim turini yuzaga kelishiga zamin hozirladi, u qadimda Petronning “Satirikon”ida va qisman Apuleyning “Oltin eshagi” va hozirgi vaqtda

⁷ Oʻrayeva D., Quvvatova D. Jahon adabiyoti atamalarining izohli lugʻati. – T.: Turon zamin ziyo, 2015. – B. 87.

⁸ Сатиры // Мифы народов мира: Энцикл. в 2 т. / гл. ред. С.А. Токарев. – 2-е изд. – М.: Советская энциклопедия, 1988. – Т. 2: К–Я. – С. 415–416.

⁹ Diatrib [gr. Diatribe – mashgʻulot, nutq tayyorlash, nutq] – muayyan shaxsqa qaratilgan keskin, achchiq, aybsituvchi, taʼna-malomatga boy nutq// Бахтин М.М. Романда замон ва хронотоп шакллари/ Узоқ Жўракулов таржимаси. – Тошкент, 2015. – Б. 115.

Rablning “Gargantua va Pantagruel”, Servantesning “Don Kixot” romanlarida tasvirlangan; 3) ijodkorning o‘z obrazi subyektiga (ya’ni tasvirlangan voqelikka) muayyan (asosan salbiy) munosabati, bu badiiy tasvir vositalarini tanlash va tasvirlarning umumiy xarakterini belgilaydi; shu ma’nodagi satira yuqoridagi ikki o‘ziga xos janr bilan cheklanib qolmaydi va har qanday janr – epik, dramatik, lirik janrlardan foydalanishi mumkin¹⁰.

O‘tkir ijtimoiy satirik ruhni ifodalashda, adiblar quyidagi badiiy tasviriy vositalardan samarali foydalanishadi. “1-jadvalga qarang”.

1-jadval

Satiraga asos bo‘lgan kinoyani yuzaga chiqaruvchi badiiy usul va vositalar

Termin nomi	Termin izohi
Grotesk	(fransuzcha grotesk – “g‘aroyib”, “kulgili”; italyanча grottesco – “g‘aroyib”) – oddiy va murakkab, baland va past, kulgi va fojiani g‘ayrioddiy, hayratlanarli tasvirlarda birlashtirgan badiiy ifoda vositasidir. Groteskning asosi kontrastdir.
Karikatura	(italyanча: caricare – “bo‘rttirish”) bu tasviriy san‘at janri bo‘lib, unda asar qahramonlari satirik yoki yumoristik shaklda chiziladi. Muallif karikaturada qahramonlarning yuz qiyofasi va qiyofasini, xulq-atvorini masxara qilish maqsadida ataylab buzib ko‘rsatadi.
Parodiya	(yun. παρά – “qarshi”, zid ὁδῆ – “qo‘shiq”) biror san‘atkor ijodi yoki ayrim asarning uslubiga taqlid qilish yo‘li bilan yaratilgan kulgili asar. Ijtimoiy-siyosiy, maishiy hayotdagi ayrim voqealar ham parodiyaga mavzu bo‘lishi mumkin.
Kalambur	(fr. calembour) – bir kontekstda bir so‘zning turli ma‘nolarini yoki turli so‘zlarni yoki tovush jihatidan o‘xshash iboralarni ishlatadigan adabiy usul. Ikkita yonma-yon so‘z talaffuz qilinganda, uchinchisini hosil qiladi yoki so‘zlardan biri omonim yoki ko‘p ma‘noli bo‘ladi.
Ezop tili	(masalnavis Ezop nomi bilan atalgan) – adabiyotdagi yashirin yozuv, muallifning fikrini (g‘oyasini) ataylab yashiradigan allegoriya. Unda an’anaviy allegorik vositalar (allegoriya, ironiya, parafraz, ishora) orqali fikr bildiriladi. Qul Ezop o‘z masallarida xo‘jayinlarning illatlarini to‘g‘ridan-to‘g‘ri ko‘rsata olmaganligi sababli, u ularning tasvirlarini tegishli xususiyatlarga ega hayvonlarning tasvirlari bilan almashtirgan. Shu sababli allegoriya tili Ezop deb ataladi.

Birinchi bobning ikkinchi fasli “XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotida satirik modusning badiiy talqini” tadqiqiga bag‘ishlangan. Xususan, XX asr o‘zbek adabiyotiga nazar tashlansa, jahon adabiyoti mezonlariga muvofiq keladigan satira va yumor 20-yillar adabiy maydonida paydo bo‘la boshlagani ko‘rinadi. Bu davrda hajviya, feleton va hangomalar yozuvchilar tomonidan shartli imzolar bilan e‘lon qilingan. 20-yillar adabiy jarayonida ilmiy hayotida faol bo‘lgan Cho‘lpon, G‘ozi Yunus, Ashurali Zohiriy, Vadud Mahmud kabi ijodkorlar borki, ularning aynan jiddiy badiiy va ilmiy asarlarida shartli imzolariga duch kelinadi¹¹. Turli taxalluslarda ijod qilishning asosiy sababi asarlarida ifodalangan jiddiy tanqidiy

¹⁰ Бахтин М.М. Собрание сочинений: В 7 т. Т.5. Работы 1940-х - начало 1960-х годов. – М.: Русские словари, 1997. – С. 12.

¹¹ Карим Б. Абдулла Қодирий: Танқид, таҳлил ва талқин. – Тошкент: Ўзбекистан Республикаси Фанлар академияси «Фан» нашриёти, 2006. – Б. 87.

satira bo‘lib, adiblar ehtiyotkorlik yuzasidan shunday yo‘l tutishga majbur bo‘lishgan. Abdulla Qahhor ijodiga xos satirik yo‘nalishni Ozod Sharafiddinov shunday e’tirof etadi: “Abdulla Qahhor – hajviyatga, satiraga, kulgiga moyil yozuvchi. U adabiyotdagi birinchi qadamini satiradan boshlagan. Yigirmanchi yillarda respublikamizda chiqqan gazeta va jurnallarni varaqlasangiz, “Gulyor”, “Norin shilpiq”, “Yalang oyoq”, “Nish”, “Mavlon kufr”, “Erkaboy” degan g‘alati taxalluslarga duch kelasiz. Ularni adabiyot dargohiga endigina qadam qo‘ygan o‘n yetti yashar Abdulla Qahhor o‘ylab topgan edi. Bu taxalluslar bilan bir talay satirik she‘rlar, o‘tkir feletonlar, kulgili hikoyalar bosildi¹².

Ivlin Vo (1903-1966) – XX asr ingliz adabiyotining taniqli so‘z san‘atkori. Uning ijodi o‘tkir satirik yo‘nalish, komik effektlarning nozik lirizm bilan uyg‘unligi va personajlar tasviridagi psixologik teranlik bilan ajralib turadi. U o‘tgan asrning mahorati yuksak satirik yozuvchilaridan bo‘lib, uning yutuqlari zamonaviy ingliz nasrining rivojlanishiga samarali ta’sir ko‘rsatdi, bu I.Vo ijodiy merosi tadqiqotchilarda¹³ alohida qiziqish uyg‘otadi. I.Vo ijodini o‘rgangan ko‘plab tadqiqotchilar komediya janrining yozuvchisi deb hisoblaganlar. Mashhur amerikalik tanqidchi E.Vilson Ivlin Voning hikoya va romanlari satiraning eng go‘zal namunalari bo‘lib, “B. Shoudan keyingi yagona birinchi darajali hajviy daho”, deya baholadi¹⁴. Ivlin Vo va Abdulla Qahhor mansub ingliz va o‘zbek satirachilik maktabi, uning nodir namunalari haqida umumiy ma’lumotlarni keltirish joiz, chunki bu ikki buyuk adib ijodini ularni shakllantirgan millat adabiyoti satirachiligi rakursida tahlil qilish maqsadga muvofiq.

Ingliz yozuvchilari Uilyam Gerhardi (1895-1977), Stella Gibbonz (1902-1989), Jorj Oruell (1903-1950), Malkolm Maggeridj (1903-1990), H.F. Ellis (1907-2000), Antoni Burges (1917-1993), S.Norzkot Parkinson, Anna Russell, Jonatan Miller (1934-2019), Alan Bennet (1934-y. tug‘ilgan), Dadli Mor (1935-2002), Richard Ingrams (1937-y. tug‘ilgan), Peter Kuk (1937-1995), Eleanor Bron (1938-y.tug‘ilgan), David Frost (1939-2013)lar urush davridagi jamiyatdagi o‘zgarishlarni o‘zida aks ettirgan satiraning yuksak namunalari yaratishdi.

“Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodida voqelikni satirik tanqid qilishning o‘ziga xos omillari” nomli uchinchi faslda adiblarning mavzu, g‘oya va obrazlar tizimini yaratishdagi mushtarak jihatlar va o‘ziga xosliklar izohlandi. I.Vo adabiy asarlariga nihoyatda jiddiy yondashadi. Tafsilotli estetik manifestlarni qoldirmasdan, u, shu bilan birga, doimo realizmni, hayot va san‘at o‘rtasidagi chambarchas bog‘liqlikni targ‘ib qiladi, “yaxshi yozishning eng yangi usullari”dan yetarlicha ehtiyot bo‘ladi. Abdulla Qahhor o‘z davrining teran idrokli ijodkori, balki zakiy adabiyotshunosi sifatida ma’lum va mashhurdir. Abdulla Qahhor o‘z ma’ruzalaridan birida “Asarga

¹² Шарафиддинов О. Абдулла Қаҳҳор. – Тошкент: “Ёш гвардия” нашриёти, 1988. – Б.33.

¹³ Балашова М.С. Религиозная проблематика творчества Ивлины Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2015. – 23 с.; Татарникова Л.Р. Ценностно-смысловая трансформация христианских мотивов в произведениях Ивлины Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Чита, 2006. – 19 с.; Рябчикова Е.Е. Имагологическая проблематика творчества Ивлины Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Калининград, 2019. – 23 с.

¹⁴ Бердникова И.В. Идеино-философская основа и культурно-художественные контексты ранних романов Ивлины Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Омск, 2006. – 24 с.

baho berayotganda uning qalin yoki nozikligiga, kim yozganiga, hatto qaysi maqsadda yozilganiga qarab emas, balki undagi obraz va personajlarga qarab baho bergan ma'qul", degan edi¹⁵. Shu oltin qoidaga adib har bir asarida qat'iy rioya qildi.

Har ikki adibning satirik hikoyalarida voqelikni satirik tanqid qilishning o'ziga xos xususiyatlarini tahlil qilib, yozuvchilar ijodidagi quyidagi universal jihatlar aniqlandi:

1. Adiblarning o'tkir qalami jamiyatning rivojlanishiga qarshi turgan har qanday to'siqlarga qarshi qaratildi.

2. Bilimsiz nodonlar, xiyonatkor ayollar, xurofot illatlari ayovsiz qoralandi.

3. Axloqsizliklar, kishilar o'rtasidagi noto'g'ri munosabatlar, yangilikdan cho'chiyiganlar satira tig'iga olindi.

Dissertatsiyaning **"Ivlin Vo va Abdulla Qahhor satiralarining badiiy xususiyatlari"** nomli ikkinchi bobining *"Ivlin Vo va Abdulla Qahhor ijodida avtobiografik va ijtimoiy motivlar talqini"* mavzusidagi birinchi faslida har ikki adib ijodida avtobiografik motivlar, satirik hikoyalarda muallif tanqidiy qarashlarini ifodalashning o'ziga xos shakllari va asar qahramonlari psixologizmining mushtarak jihatlari tadqiq etilgan.

"Adabiyotshunoslik lug'ati"da "motiv" atamasiga quyidagicha ta'rif berilgan: Motiv (lot. Moveo, – harakat qilaman) – musiqashunoslikdan olingan atama. Musiqa motivi asar shaklining eng kichik birligi bo'lib, asar uning aynan takrorlanishi (shuningdek, qarama-qarshi motivlarni o'zgartirish yoki kiritish) asosida rivojlanadi. Olim motiv atamasini adabiyotda ham turli ko'rinishlarda qo'llaydi, uning qo'llanilishiga urg'u berib, bu motivning tasodifiy asarlarda quyidagi ko'rinishlarda uchraydi, deb ta'kidlagan: a) syujet sxemasi (masalan, o'gay onaning yetim qizni tahqirlashi) b) har qanday narsa (oyna, tumor); v) vaziyat (tush ko'rish, arvoqlar bilan suhbat); d) tasvir (dono vazir, do'st, raqib)¹⁶. Har ikki adib hikoyalarida bilimsizlik oqibatida noqulay vaziyatga tushish (motiv-harakat), imkonsizlik, xiyonat, o'g'irlangan umid (motiv-situatsiya) kabi motivlar qo'llanilgan.

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor o'z hikoyalarida avtobiografik motiv¹⁷lardan unumli foydalanishgan. Natijada adiblar voqealar tasvirida dramatismning kuchayishiga, qahramonlarning jonli tasviriga erishganlar. Avtobiografik motivlar mualliflar hikoyasini xuddi voqea shu yerning o'zida kitobxonning ko'z o'ngida sodir bo'layotganday tasavvur qilish imkonini beradi. Bu tipdagi motivlar asosini hayotiy haqiqat, umumlashtirilgan hayot manzaralari tashkil qilishi ayonlashadi. Avtobiografik ma'lumotlar negizida yaratilgan hikoyalarda hayot voqealari tipiklashtirilgan bo'lib, boshqacha aytganda, umumlashma, yozuvchi tasavvuri, fantaziyasi, xayoloti hosilasi sifatida dunyoga keladi.

¹⁵ Nurmuhammedov M.K. Adabiyot nazariyasi. Birinchi tom. – Toshkent, Fan, 1978. – B.10.

¹⁶ Quronov D., Mamajonov Z., Sheraliyeva M. Adabiyotshunoslik lug'ati. – T.: Akademiya nashr, 2013. – B.152.

¹⁷ Им Е.И. Автобиографические мотивы в творчестве В. П. Астафьева: 60-е-70-е годы: автореф. дис. ... канд. филол.наук. – Москва, 1999. – 26 с.; Титова А.В. Сатиры Джона Рочестера: мировосприятие либертина: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2015. – 18 с.

Ivlin Voning “Tanazzulga yuz tutgan sevgi”, “Muvozanat”, “Dikkensni yoqtirgan odam” hikoyalaridagi qahramonlardagi umidsizlik, bunday tuygʻuning yuzaga kelish omillari quyidagicha tasniflandi:

1) Ivlin Voning hayoti va ijodini oʻrganish. Adibning kundaligi orqali adibning bolaligi, bu davrning ijodkor ruhiyatiga taʼsirini tahlil qilish;

2) hikoyalarda tasvirlangan ijtimoiy muammolarga aynan adib avtobiografiyasi asosida yondashish;

3) “Tanazzulga yuz tutgan sevgi”, “Muvozanat”, “Dikkensni yoqtirgan odam” hikoyalari mutolaa qilish jarayonida obrazlarning umidsizligiga sabab boʻlgan omillar – detallar, kishilar, voqealarni aniqlash;

4) Tom, Adam, Henti obrazlari orqali erkak psixologiyasini tahlil qilish va ularda oʻgʻirlangan umidlarning davr ruhi bilan hamohang ekanini aniqlash.

Abdulla Qahhorning “Anor”, “Bemor”, “Oʻgʻri” hikoyalarida qahramonlarning baxtsizligiga sabab boʻlgan quyidagi omillar tahlilga tortildi:

1) Abdulla Qahhorning hayoti va ijodini oʻrganish. “Oʻtmishdan ertaklar” qissasi orqali adibning bolaligi, bu davrning ijodkor ruhiyatiga taʼsirini tahlil qilish;

2) hikoyalarda tasvirlangan davrning ijtimoiy, siyosiy, madaniy hayoti haqida maʼlumotlar toʻplash;

3) “Anor”, “Bemor”, “Oʻgʻri” hikoyalari mutolaa qilish jarayonida obrazlarning umidsizligiga sabab boʻlgan omillarni: detallar, kishilar, voqealarni aniqlash;

4) Turobjon, Sotiboldi, Qobil bobo obrazlari orqali erkak psixologiyasini tahlil qilish va ularda oʻgʻirlangan umidlarning davr ruhi bilan hamohangligini aniqlash.

Aynan biografik omillar har ikki adib ijodida voqelikni satirik yoʻsinda ifodalashda muhim ahamiyat kasb etadi. Nochorlik tufayli jamiyat va yaqinlaridan ozor chekkan ijodkorlar voqealarni oʻz tiyatidan sizib chiqqandek tasvirlaydi. Abdulla Qahhorni “indamas” holatiga tushirib qoʻygan ijtimoiy muhit keyinchalik adib tomonidan shunchalar ayovsiz va oshkora tasvir “tigʻi”ga uchradi, nafaqat yozuvchi zamondoshlari, balki kelajak avlodlar adib asarlari orqali bu davrning satirik manzarasini tasavvurlarida bemaʼlol gavalantira oladilar.

Abdulla Qahhor hikoyalari mazmuniga hamohang asarlar Ivlin Vo ijodida ham mavjud. Ivlin Voning “Muvozanat” hikoyasi Adam Dours va Imogen Kuestning baxtsiz sevgisi haqida hikoya qiladi. Hikoyada adib hayot hodisalaridan badiiy toʻqima yaratgan. Selena Hasting qalamiga mansub muallif biografiyasini oʻqir ekansiz, unda Ivlin Voning birinchi ayoli erini suymaganligi haqida dalillar bor.

Adibning “Anor” hikoyasi qahramoni Turobjon ham qoʻli kaltalik, iqtisodiy taqchilik oldida nochor. Anor yegisi kelgan homilador ayoliga asarlari uyasi olib kelganda tugunni ochib koʻrgan xotini tushkun holatda qaraganda Turobjon xijolat boʻladi. “Yoʻqchilik yiqitar yigit zoʻrini” deyilganidek, Turobjon ham ayolining oldida ojiz his qiladi oʻzini. Ammo buni oshkora ayta oladi ham: “*Axir, boshqorongʻi boʻl, evi bilan boʻl-da!..Bir qadoq anor falon pul boʻlsa! Saharmardondan suv tashib, oʻtin yorib, oʻt yoqib bir oyda oladiganim 18 tanga*”

pul. Akam bo'lmasa, ukam bo'lmasa..."¹⁸. Aynan mana shu gaplari er-xotin o'rtasiga sovuqchilik tushiradi. Xotin xafa bo'ladi. O'zidagi tabiiy holat uchun o'kinadi. Turobjon ayni kamolot yoshida, bilaklari kuchga to'lgan davrda bo'lsa ham, jamiyatda ishsizlik oqibati uning oilaviy hayotiga ta'sir o'tkazadi. Xotini tayyorlagan go'jadan uning ko'ngli uchun ikki kosa ichadi, ovqat ustida yana anordan gap ochiladi. Xotini asal o'rniga anor ham berishi mumkinligini aytadi. *"Mana shunday vaqtlarda til qotib og'izda aylanmay qoladi, mabodo aylansa, mushtning xizmatini qiladi. – Ajab qildim, – dedi Turobjon titrab, – jigarlarining ezilib kestin!"*¹⁹. Turobjon atayin shunday qilarmidi. U xotini xafa qilib qo'yganini his qilgan holda o'zini oqlashga urinadi: *"Kishining yuragini qon qilib yuborasan!..nainki men asal olsam! Asal otliqqa yo'q, hali biz piyoda-ku! Xo'jayinga bir oshnasi sovg'a qilib kelgan ekan, bildirmasdan...o'zidan so'rab ozrog'ini oldim..."*. Hikoya qahramoni Turobjon ilojsizlik oqibatida qaltis ishga qo'l urdi. Bundan o'zi ham dahshatga tushgan edi. Uning timsolida o'sha davrning turobjonlari gavdalan tirilgan. Chorasizlik, o'g'irlangan umid kishini qorong'i jarlik tomon yetaklaydi. Bu – davrning fojiasi. Odatda oxiri o'lim bilan yakun topadigan asarlar fojaviy asarlar sifatida talqin qilinadi. Abdulla Qahhor ijodida esa fojia aynan inson ruhiyatining buzilishi bilan, obrazlardagi umidsizlik bilan bog'liq. To'g'ri, "Anor" hikoyasida o'lim holati yo'q, ammo o'limdan ham dahshatliroq bir holat bor: bu – yigitning sevikli xotini istagini bajo keltira olmasdan iztirob chekishi, oqibatda o'g'irlik qilishga majbur bo'lishi²⁰. Yana bir hikoya qahramoni Qobil bobo esa yo'qolgan ho'kizini topish ilinjida hukmron tabaqa vakillari o'rtasida "koptok" kabi yumalaydi. "Otangga bor, onangga bor" iborasi ayni vaziyatga hamohangdir. Burunsiz ellikboshidan tortib, amin-u tilmochgacha boboga bir umid beradi, ammo natija yo'q. Hatto ana shu "umid" ham nimadir evaziga. Qo'shnisi ellikboshi shunchalar gapiradiki, go'yoki ho'kizni naqd qilib qo'yadi.

Mazkur bobning ikkinchi fasli *"Satirik hikoyalarda muallif tanqidiy qarashlarini ifodalashning o'ziga xos shakllari"* deb nomlanib, unda Ivlin Voning "Tubanlikdan tashqarida" ("Out of Depth") va Abdulla Qahhorning "Bashorat" hikoyalari tahlili yoritilgan. Adiblar qalamiga mansub satirik hikoyalar tahlili jarayonidan ma'lum bo'ldiki, mazkur asarlar g'oyaviy-badiiy jihatdan bir-biriga juda yaqin. Ijodkorlarning satirik asarlarida mubolag'a, kinoya, masxara kuchi yaqqol ko'zga tashlanadi. Bunda har bir yozuvchining o'ziga xos uslubi, g'oyasi, badiiy obraz yaratish mahorati namoyon bo'ladi. Har ikki adib ham hayot to'siqlarini turli usullar orqali ifodalab, o'tkir achchiq tilda, illat va kamchiliklarni o'zida mujassamlashtirgan, batafsil satirik obraz va personajlar yaratishgan. "Tubanlikdan tashqarida" va "Bashorat" hikoyalarda yozuvchilar ichkilikbozlik va giyohvandlikni shafqatsizlik bilan qoralab, bu illatlarga salbiy munosabat bildirgan. Hikoyalar tilining ta'sirchanligini ta'minlash maqsadida turli maqol,

¹⁸ Қаҳҳор А. Асарлар: 5 жилдлик. 1-жилд: Сароб: Роман. Ҳикоялар / Редкол.: У. Умарбеков, Саид Аҳмад, Э. Аъзамов ва бошқ.; Нашрга тайёрловчи К. Қаҳҳорова. Сўзбоши муаллифи О. Шарафиддинов/. – Тошкент, Адабиёт ва санъат нашриёти, 1987. – Б. 285.

¹⁹ О'sha manba. – В. 286.

²⁰ Qo'shjonov M. Abdulla Qahhor mahorati: Monografiya. – T.: Adabiyot va san'at nashriyoti, 1988. – B.7.

ibora, o'xshatish, qiyoslash, tashbeh, jonlantirish, sinonim va antonim so'zlardan foydalanishgan. Adabiyotshunos G.Anjaparidze nuqtai nazariga ko'ra, "Ivlin Vo o'zining ilk asarlaridayoq burjua Buyuk Britaniyaning kuzatuvchi va xolis tanqidchisi sifatida harakat qilgan. Yana bir ahamiyatli tomoni shundaki, bu tanqid o'zining ko'p jihatlarida ayovsizlik bilan mavjud ijtimoiy tuzumning buzuqligini keskin his qilish orqali yuzaga keldi. I. Vo kelajakka emas, balki o'tmishga ishonchli nigoh bilan – kapitalizmdan feodalizmgacha – dunyoni adolatli qayta tashkil etish imkoniyatiga ko'proq shubha bilan qaradi. Shu bilan birga, yozuvchining badiiy hukmlari ko'pincha o'zining ijtimoiy-siyosiy ideallariga zid keladi"²¹. I. Vo "Tubanlikdan tashqarida" hikoyasining ekspozitsiyasida qahramon xarakteriga ishora qildi: *"Rip had got to the decent age when he disliked meeting new people. He lived a contented life between New York and the more American parts of Europe and everywhere, by choosing his season, he found enough of his old acquaintances to keep him effortlessly amused. For fifteen years at least he had dined with Margot Metroland during the first week of his visit to London, and he had always been sure of finding six or eight familiar and welcoming faces. It is true that there were also strangers, but these had passed before him and disappeared from his memory, leaving no more impression than a change of servants at his hotel"*^{22, 23}. Yozuvchi qahramonini tanishtirib, ulfatchilikka o'chligi, ammo odamlarga loqaydligini ta'kidlaydi, hatto ba'zi tanishlariga munosabati o'z mehmonxonasidagi xizmatchilarni almashtirgandek, tasavvur uyg'otardi. Bunday beqaror fe'l-atvor egasi bo'lgan qahramonning hikoya so'nggida 500 yil keyingi yovvoyi odamlardan-da tubanligi ayonlashadi.

"Ivlin Vo va Abdulla Qahhor asarlarida qahramonlar psixologizmining mushtarak jihatlari" nomli uchinchi faslida yozuvchilarning badiiy obraz xarakterini ochib berishda badiiy tasvir vositalaridan hamda psixologizmning usul va vositalaridan foydalanish mahorati izohlangan. Ivlin Vo qahramonlar ruhiyatini to'liq tasvirlash maqsadida psixologik portretni detalma-detal yoritadi: *"Angela as a woman who was twenty-five, pretty, good-natured, lively, intelligent and popular – just the sort of girl, in fact, who, for some mysterious cause deep-rooted in Anglo-Saxon psychology, finds it most difficult to get satisfactorily married. During the last seven years she had done everything which it is customary for girls of her sort to do. In London she had danced on an average four evenings a week, for the first three years at private houses, for the last four at restaurants and night clubs; in the country she had been slightly patronizing to the neighbours and had taken parties to the hunt ball which she hoped would shock them; she had worked in a slum and a hat shop, had published a novel, been bridesmaid eleven times and*

²¹ Во И. Избранное. Сборник. – На англ.яз. //Составитель Г.А.Анджапаридзе. – М. «Прогресс», 1980. – С. 9.

²² Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. – Boston New York London, 1999. – P.146.

²³ Rip yangi odamlar bilan uchrashishni yoqtirmaganda munosib yoshga yetgan edi. U Nyu-York va Yevropaning Amerika qismlari o'rtasida va hamma joyda baxtli hayot kechirdi, o'z mavsumini tanlab, o'zini zavqlantirish uchun eski tanishlarini topdi. Hech bo'lmaganda o'n besh yil davomida u Londonga tashrifining birinchi haftasida Margot Metroland bilan birga tushlik qildi va u har doim olti-sakkizta tanish va mehmondo'st chehralarni topishiga amin edi. To'g'ri, begonalar ham bo'lgan, lekin bular uning oldidan o'tib, uning xotirasidan g'oyib bo'lgan va mehmonxonada xizmatkorlarni almashtirishdan boshqa taassurot qoldirmagan. (Tarj. – M.M.)

godmother once; been in love, unsuitably, twice... like every girl in the British Isles, was unhappy at home"^{24, 25}. "Tanazzulga yuz tutgan sevgi" ("Love in the Slump") hikoyasining bosh qahramoni Angelaga berilgan ta'rifdan ko'rinib turibdiki, uning his-tuyg'ularga boy qiz, uning fikrlari tezda o'zgaruvchan, u xato va kamchiliklari haqida o'ylab ham o'tirmaydi. U biror lavozimda uzoq muddat faoliyat olib borolmaganligi uni sabrsizligidan ham dalolat beradi. Muallif Anjela hayotida bo'lib o'tgan voqealarni bo'rttirib tasvirlaydi.

Abdulla Qahhor hikoyalari qisqaligi, asosan, qahramon ruhiy holatining uning qiyofasidagi aksi tasviri, qahramon nutqi va detallarga asoslanganligi bilan ajralib turadi. Adibning hikoyalari voqelikning bir momentini qayd etgan fotosuratlariga o'xshaydi. Ularda har bir so'z, detal yoki tafsilot Sharq mumtoz lirikasidagi singari kuchli ramziy yukka ega bo'ladi va mana shular orqali qahramonning ichki olami kashf etiladi. Ivlin Vo ko'ngilochar hajv va satira janrlarining ustasi, romantik tasvir rassomi, katolik yo'nalishi tarafdori sifatida yoki yangi realistik roman yaratuvchisi sifatida mashhurlikka erishdi. Xulosa o'rnida shuni aytish joizki, Ivlin Vo psixologik portret chizganda, har bir voqea-hodisani to'liq tasvirlaydi, Abdulla Qahhor esa har doimgidek so'zga xasis, qisqa, lo'nda jumla va iboralardan foydalanib, qahramonining ruhiyatini yorqin bo'yoqlarda ifodalaydi. Shuni aytish joizki, ikkala adib tomonidan chizilgan psixologik tasvirlar, portretlar va qahramonlar nutqi orqali ularning ichki dunyosidagi evrilishlarni tasavvur qilish mumkin. Adiblar qahramonlarining ichki dunyosini, dard-u alamini qisqa hikoyada ochib bera olishadi. Har ikki yozuvchi hikoyada badiiy psixologizmni yaratishda dialog, monolog, ichki va tashqi portret, peyzaj, tush, psixologik detal, psixologik tasvir va tafsilotdan samarali foydalanishgan. Ularning ijodidagi mushtarak jihat shundaki, hikoyalarda xulosalash vazifasini kitobxoniga havola etadilar. Hikoyalarning yechimi yopiq yechim bo'lib, kitobxonning o'zi xulosa chiqaradi.

"Ivlin Vo va Abdulla Qahhor mahoratidagi individuallik va universallik" deb nomlangan uchinchi bobda Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning mahorati satirik asarlari misolida tadqiq etilib, har ikki ijodkor uslubidagi mushtaraklik va individuallik yoritilgan.

Uchinchi bobning *"Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning individual uslubi"* nomli birinchi faslida har ikkala adib uslubining o'ziga xos jihatlari tahlilga tortilgan. Ivlin Vo ham Abdulla Qahhor ham hikoyalarda voqea bayonini to'liq bermaydi. Bu ularning uslubidagi o'ziga xos uzviylikni hosil qiladi. Ularning hikoyalarda voqealar uzib-uzib beriladi va voqealar tez rivojlanadi. Ikkala yozuvchining hikoyalari ham chuqur axloqiy tarbiyaviy ahamiyatga ega. Ular jamiyatdan yo'q qilmoqchi bo'lgan illatlarni hajv va satira vositasida ifoda etib, kitobxon hukmiga

²⁴ Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. Boston New York London, 1999. – P.62.

²⁵ Anjela yigirma besh yoshli, chiroyli, xushmuomala, jonli, aqlli va mashhur ayol bo'lib, aslida anglo-sakson psixologiyasida qandaydir sirli sabablarga ko'ra chuqur ildiz otgan qizga o'xshardi, qoniqarli turmush qurish borasida qiynaldi. So'nggi yetti yil ichida u o'ziga xos qizlar uchun odatiy bo'lgan hamma narsani qildi. Londonda u haftasiga o'rtacha to'rtta oqshom, dastlabki uch yil xususiy uylarda, oxirgi to'rt yilida restoranlar va tungi klublarda raqsga tushdi; mamlakatda u qo'shnilarga ozgina homiylik qilgan va ularni hayratda qoldirishiga umid qilgan ov baliga ziyofatlar olib borgan; u xaroba uyda va shlyapa do'konida ishlagan, roman nashr etgan, o'n bir marta kelinlik va bir marta cho'qintirgan onalik qilgan; ikki marotaba sevib qolgan, ammo bir-biriga mos kelmagan... Britaniya orollaridagi har bir qiz singari, uyda baxtsiz edi. (Tarj. – M.M.)

havola etgan. Ikkala ijodkor ham o‘z asarlarida milliylikni, o‘ziga xoslikni ifodalagan. Ular yaratgan obrazlar tilida milliy iboralar, maqol va matallar juda ko‘p uchraydi.

Ivlin Vo va Abdulla Qahhor asarlari tilining mushtarakligi – ularning tabiiyligidir. Ular ijodida soxta, bo‘rtirma so‘zlar, maqtoqlar, zo‘rakilik yo‘q. Hikoyalar silliq o‘qiladi, personajlar xatti-harakati ham, ularning nutqi ham tabiiy. Ular ijodida uzundan-uzun tabiat tasviri ham yo‘q. Yozuvchilar tilining tabiiyligi asarlarida ishonarlilikni ta‘min etadi. Asarlardagi har bir voqea, detal, so‘z va birikmalarning haqqoniy va tabiiy chiqishiga harakat qilishgan va buning uddasidan chiqishgan. Ikkinchi mushtaraklik ularning asarlarida so‘z ishlatish san‘atining yuqori darajadagidir. Asarlardagi har bir so‘z asar mazmuni uchun muhim, ularni boshqa so‘z bilan almashtirib bo‘lmaydi, ular o‘z o‘rnida, qat‘iy belgilangan.

Bir zamon, turli makonlarda yashab, ijod etgan adiblar uslubining faqatgina o‘ziga xos bo‘lgan, bir-biriga o‘xshamaydigan xususiyatlari ham talaygina:

1. Abdulla Qahhor hikoyalari Ivlin Vo hikoyalariga nisbatan ancha ixcham va tili siqiq. Abdulla Qahhor qisqa so‘zlar va iboralar orqali ulkan ma‘noni ifodalash mahorati sohibi. Ivlin Vo ijodida esa ixcham hikoyalar yo‘q.

2. Abdulla Qahhor bir necha hikoyalari mazmuniga mos epigraflarni to‘g‘ri tanlay bilgan. Ularni o‘qigan kishi hikoya mazmuniga naqadar mosligidan hayratga tushadi. Ivlin Vo qalamiga mansub hikoyalarda esa bunday epigraflar berilmagan.

3. Ivlin Voning yaratgan obrazlariga nisbatan muhabbati va nafrati singib ketmagan, u go‘yoki chekkadan turib, xolis kuzatuvchi sifatida hikoya qilib beradi. Abdulla Qahhor esa yaratgan obrazlarini sevib, asar davomida ularga mehr berib, yurakdan gapiradi. Agar nafratlansa, bor achchiq so‘zlari bilan ularni kaltaklab, masxara qiladi. Yozuvchi ularga bo‘lgan muhabbati va nafratini ochiq-oydin namoyon etgan, asarni o‘qigan sergak kitobxon buni yurakdan his etadi.

“Yozuvchilarning satirik mahoratini ifodalashda badiiy detalning ahamiyati” nomli ikkinchi faslda satirani yuzaga keltirishda badiiy detalning o‘rni muhokama qilingan. Hikoyalarda har ikkala yozuvchi rang-barang detallarni qo‘llagan: predmet detal, portret detal, nutqiy detal. A. Qahhorning *“Bemor”* hikoyasidagi *pul*, Ivlin Voning *“Bella Fliz ziyofat berdi”* hikoyasidagi *jo‘natilmay qolgan taklifnomalar* predmet detallarga misol bo‘lib, asar qahramonlari hayotida muhim ahamiyatga ega. Yozuvchi Abdulla Qahhor badiiy detal xususida quyidagi o‘xshatishni keltiradi: *“Ba‘zilar asarga chiroyli detal kiritishga o‘ch bo‘ladi. O‘sha detal chiroyli bo‘lsa bordir. Ammo asarning bosh maqsadiga xizmat qilmaganidan keyin tegirmonchining maxsisiga o‘xshab qolaveradi, oyoqni bir qoqsangiz yopishgan un gardi tushib ketadi-yu, burishgan mahsi ko‘rinib qoladi. Detal pardoz emas, husn bo‘lib asarni ochishi kerak”*²⁶. Badiiy detal obrazning tarkibiy qismi bo‘lib, asarda asosiy badiiy yukni ko‘taradigan adabiy hodisadir. Abdulla Qahhorning *“Bemor”* hikoyasidagi badiiy detal – oq podshoning surati solingan 25 so‘mlik pul. Doktorxona deganda Sotiboldining ko‘z oldiga izvosh va

²⁶ Umurov H. Adabiyot nazariyasi. – T.: “Sharq”, 2002. – 256 b.

25 soʻmlik pulning kelishi xoʻjayini qoʻlida mardikor boʻlib ishlovchi Sotiboldining moddiy ahvolini belgilab bermoqda. Asarda nafaqat Sotiboldining nochorligi, balki bitta bemorni oyoqqa turgʻizish qoʻlidan kelmaydigan oʻsha jamiyat ham satira qilingan.

Yozuvchi Ivlin Vo “Bella Fliz ziyofat berdi” hikoyasida badiiy detal sifatida *joʻnatilmay qolgan taklifnomalarni* tanlagan. Muallif bayonida ziyofat uyushtirilishi, mehmonlar kelishini intizorlik bilan kutgan Bella Fliz holati shu darajada ishonarli tasvirlanganiki, oʻquvchi taklif etilgan mehmonlar nega tashrif buyurmaganini tushunmay hikoyani hayratlanib oʻqiydi. Toʻqson yoshga borib qolgan Bella Fliz oʻz uyida katta bazm uyushtirib, doʻstlarini taklif etadi. Bazm uchun barcha narsa tayyor boʻlsa-da negadir taklif etilganlar kelmaydi. Qahramon ularni uzoq muddat kutadi va nihoyat Lord va xonim Mokstok, senyor Samuel va Gordon xonimlar tashrif buyuradi. Men ularni chaqirmagan edim-ku deya qahramon qattiq oʻyga toladi, sogʻligʻi yomonlashadi. Bazmdan bir kun oʻtgach Bella Fliz vafot etadi. Hikoya kutilmagan yechim bilan tugaydi. Oʻlim sababini aniqlashga kelgan janob Banks bir hafta tekshiruvlardan keyin, Bella Flizning ish stolidan muhrlangan, manzillar yozilgan, ammo eʼlon qilinmagan taklifnomalarni topadi. Ushbu badiiy detal kutilmagan yechim hosil qilishga asos boʻlgan. Asar qahramoni taklifnomalarni joʻnatishni unutmagan edi. Bella Fliz prototip obraz boʻlib, muallif oʻz kundaligida qarib qolgan buvisining parishonxotirligi haqida yozgan.

Bellaning tashqi koʻrinishi uning xarakteriga qarama-qarshi edi deb, muallif satira vositalaridan biri groteskni ishlatadi: *“She was over eighty, very untidy and very red; steaky grey hair was twisted behind her head into a horsy bun, wisps hung round her cheeks; her nose was prominent and blue vined; her eyes pale blue, blank and mad; she had a lively smile and spoke with a marked Irish intonation”*.²⁷

Bosh qahramon haqida qoʻshnilari tilidan aytilgan kinoyali hazil ham asardan oʻrin olgan: *“A rotten day”, they would report. “We found our fox, but lost again almost at once. But we saw Bella. Wonder how long the girl will last. She must be nearly ninety. My father remembers when she used to hunt - went like smoke, too”*.²⁸ Yozuvchi joʻnatilmay qolgan maktublar badiiy detalidan hikoyada oʻrinli foydalangan, zero, qahramon hayotiga yakun yasagan maktublar orqali adib aristokratlar dunyosidagi ortiqcha dabdaba ustidan zaharxanda kulgan.

“Ivlin Vo va Abdulla Qahhor satirik mahoratining universal jihatlari” uchinchi faslida ikki ijodkor uslubi quyidagi mezonlarga tayanib, tahlil qilindi:

- 1) hayotiy haqiqatga sodiqlik;
- 2) milliy va mahalliy koloritni ifodalash;
- 3) badiiy detaldan samarali foydalanish;
- 4) hikoyaning syujet qurilishi, xarakterlar dinamikasini shakllantirish;

²⁷ U saksondan oshgan, juda tartibsiz va rangi qizil edi; oqarib ketgan kulrang sochlari boshining orqasiga toʻngʻiz boʻlib oʻralgan, yonoqlarida burmalar osilgan; uning burni koʻzga koʻrinadigan va koʻk rangli edi; uning koʻzlari och koʻk, boʻsh va aqldan ozgan; u jonli tabassum qilar va sezilarli irland intonatsiyasi bilan gapirardi. (tarj. – M.M.)

²⁸ “Mashʼum kunda”, - deb xabar berishardi. “Biz tulkimizni topdik, lekin birdaniga yana yoʻqotdik. Lekin biz Bellani koʻrdik. Qiziq, qiz yashashda qancha davom etadi? U toʻqsonga yaqinlashgan boʻlsa kerak. Otam Bellani ovlashga odatlanganini eslaydi – oʻsha xotiralar tumanday tarqab ketdi. (tarj. – M.M.)

- 5) garmonik uyg'unlik – shakl va mazmun mutanosibligiga erishish;
- 6) adibning til mahorati, xalq tili boyliklaridan, ifoda va tasvir imkoniyatlaridan o'rinli foydalanish orqali til badiiyatini yuzaga keltirish;
- 7) xarakterlar mantig'ini real voqelik mantig'i bilan kishini ishontira oladigan darajada asoslay olish;
- 8) inson ruhiyati mohiyatini, yetakchi xususiyatlarini ijodkorning estetik ideali nuqtai nazaridan butun murakkabligi bilan qamrab olgan holda aks ettirish;
- 9) ongi, dunyoqarashi, estetik ideali, g'oyaviy maqsadi orqali voqelikni sintez qilish oqibatida badiiy obraz yaratish;
- 10) so'zni tejash tamoyilidan foydalanish²⁹.

Har ikkala yozuvchi ham haqiqatg'o'y va realist bo'lib, ularning hikoyalarida hayotiy haqiqatga sodiqlik mezonini asosida tanqidiy ruh va realistik tasvir yaqqol ifodalangan. Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalarida qahramonlar xarakteri aynan ularning nutqi va xatti-harakatlari orqali ko'rsatiladi, xarakterlar mantig'i real voqelik mantig'i bilan kitobxonni ishontira oladigan darajada asoslanadi. Aytish joizki, satirik hikoyalar qahramonlarida yozuvchi qahramonining pozitsiyasini inkor etadi, shu o'rinda satira yuzaga keladi. Hikoyalarda yumoristik kulgi yoki satiraga oid achchiq zaharxanda hosil qiladigan tasvirlar ishonchli aks ettirilgan.

Aytish joizki, har ikki adib ijodida satiraning ma'naviy ta'sirining o'tkirligi yaqqol namoyon bo'ladigan hikoyalar mavjud. Bular Ivlin Voning "Tanazzulga yuz tutgan sevgi" va Abdulla Qahhorning "Mayiz yemagan xotin" hikoyalaridir.

Ikkala hikoya ham mazmunan yaqin. Har ikki adib ham jamiyatdagi jirkanch illat bo'lmish "xiyonatni" qoralab, bu illatdan farqli ravishda odamlarda yuksak insoniy tuyg'ularni uyg'otish va mustahkamlashni o'z oldilariga maqsad qilib qo'ygan.

Hikoyalarda xotinlari xiyonat qilgan, jamiyat masxara qilgan erkaklar obrazi gavdalantirilgan. Ivlin Vo o'zining "Tanazzulga yuz tutgan sevgi" hikoyasini kinoya bilan boshlaydi: "Tom Watch va Anjela Trench-Troubrijning nikohi, ehtimol, tirik xotirada sodir bo'lgan ahamiyatsiz voqea edi"³⁰. O'qishdan oldin bu sevgi hikoyasi deb o'ylash mumkin. Ammo hikoya oxirida qahramonlar kutilmagan yechimga duch kelishadi.

XULOSA

1. Qadimgi Rimda mustaqil poetik janr sifatida shakllangan satira keyinchalik menipp satirasining paydo bo'lishi natijasida nasrga tarqaldi, bugungi kunda janr sifatidagi ahamiyati yo'qolib, asosan tasvirlangan voqelikka tanqidiy munosabatni ifodalaydi. Satiraning shakllanish bosqichlari asosan pamflet, parodiya, feleton, epigramma, masal, karikatura, anekdot, sharj kabi janrlar bilan genetik aloqadorlikda kechdi.

²⁹ Саримсоқов Б. Бадийлик асослари ва мезонлари. / Тўпловчи ва нашрга тайёрловчи: Ҳ. Аҳмедов. – Тошкент: Bookmany print, 2022. – 252 б.

³⁰ Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. – Boston New York London, 1999. – P.62.

2. Eng ko‘p tarqalgan satira turlari Goratsiy uslubidagi, Yuvenal uslubidagi hamda Menipp uslubidagi satiraga bo‘linadi. Rim satirigi Goratsiy nomi bilan atalgan satira eng zarif va yengilligi bilan boshqalaridan farqlanadi. Goratsiy tomonidan kiritilgan eng muhim yangilik – haqiqiy hayot va odamlarni o‘rganib, istehzo va xayrixoh hazillardan foydalanib, nuqsonlarini ko‘rsatishdir. Yuvenal satirasining o‘ziga xosligi uning keskin ayblov pafosidadir. U juda ko‘p adolatsizlik va illatlarni fosh qiladi. Menipp satiralarida ko‘ngil ochish bilan birga muayyan maqsad ko‘zlanadi, ya’ni kulgi orqali jiddiy muammolarga ishora qilinadi va hayotning haqiqiy qadriyatlarini haqida fikr yuritishga chorlaydi.

3. XVII–XVIII asrlarda satira yanada gullab yashnadi. Uning gullagan davri Yevropada ma’rifatchilik oqimi vujudga kelgan davrga to‘g‘ri keldi va butun dunyoga yoyilishiga sabab bo‘ldi. Satiraning yuzaga kelishi va tadrijiy taraqqiyoti borasidagi adabiyotshunoslarning ilmiy-nazariy mulohazalariga asoslanib, XX asr ingliz va o‘zbek adabiyotida satirik an’analar quyidagicha tasniflandi: 1) ijtimoiy muammolardan shaxsiy-maishiy muammolarga ko‘chish; 2) satirik asarlarda g‘oya va mavzu maydonining kengayishi; 3) ijtimoiy, ma’naviy, didaktik masalalarga e’tiborning kuchayishi; 4) insonparvarlik mazmuni va psixologizmning chuqurlashuvi; 5) xalqning o‘zligi va mentaliteti masalalariga murojaat etish; 6) satirik va ayni paytda falsafiy allegorik asarlarning yaratilishi; 7) satirik asarlar yozishda badiiy detaldan samarali foydalanish; 8) xarakterlar mantig‘ini real voqelik mantig‘i bilan kishini ishontira oladigan darajada asoslay olish; 9) inson ruhiyati mohiyatini, yetakchi xususiyatlarini ijodkorning estetik ideali nuqtai nazaridan butun murakkabligi bilan qamrab olgan holda aks ettirish; 10) hayot mazmunini falsafiy mushohada etish.

4. Satirada hayotdagi mutanosiblik saqlanmaydi, balki mubolag‘alarga, kinoyaga, bo‘rttirishlarga keng o‘rin beriladi. Satira jamiyatdagi illatlarni ayovsiz fosh etadi va ularni butkul yo‘qotishni maqsad qiladi. Satirik asarni o‘qigan kitobxon yuksak ideallar nuqtai nazaridan kulgili tarzda fosh etilgan pastkashliklardan nafratlanadi, satira vositasida tarbiyalanadi. Satira eng yaxshi insoniy fazilatlarini, turmushdagi go‘zal va ijobiy tomonlarni yaratishda ham o‘ziga xos ijtimoiy ahamiyatga ega.

5. Ivlin Vo va Abdulla Qahhor hikoyalarida voqelikni satirik tanqid qilishning o‘ziga xos xususiyatlari bilan bir qatorda universal jihatlar ham mavjud. Adiblarning o‘tkir qalami jamiyatning rivojlanishiga qarshi turgan har qanday to‘siqlarga qarshi qaratildi. Bilimsiz nodonlar, xiyonatkor ayollar, xurofot illatlari ayovsiz qoralandi. Axloqsizliklar, kishilar o‘rtasidagi noto‘g‘ri munosabatlar, yangilikdan cho‘chiydiganlar satira tig‘iga olindi. Ikki adib ham jamiyat, insoniyat taraqqiyotiga to‘sqinlik qiluvchi illatlarni o‘z satirik hikoyalarida fosh qildilar. Ular tomonidan yaratilgan satirik asarlarning ma’naviy ta’sir kuchi o‘tkir bo‘lib, hozirgi kunga qadar ahamiyatini yo‘qotgan emas.

6. Adiblarning achchiq qismati va baxtsiz bolalik xotiralaridagi umidsizlik ularning Tom (“Tanazzulga yuz tutgan sevgi”), Adam (“Muvozanat”), Sotiboldi (“Bemor”), Turobjon (“Anor”), Qobil bobo (“O‘g‘ri”) kabi qahramonlari hayotida ham namoyon bo‘ladi. Obrazlardagi umidsizlik, tushkunlik holati o‘sha davr, jamiyatdagi muammolar, iqtisodiy tanglik kabi bir necha omillar asosida vujudga

kelgan. Qahramonlar qalbidagi mahzunlik ularning nutqida, o‘y-xayollarida, yashash tarzida, jamiyatdagi kishilar bilan munosabatida yaqqol ko‘rinadi.

7. Ivlin Vo va Abdulla Qahhor satirik hikoyalarida mavzu tanlash, syujetni shakllantirish, qahramonlar ruhiy holatini ifodalash, badiiy detal va motivlardan foydalanish mahoratini namoyon etishgan. “Tubanlikdan tashqarida” va “Bashorat” hikoyalarida yozuvchilar ichkilikbozlik va giyohvandlikni shafqatsizlik bilan qoralab, bu illatlarga salbiy munosabat bildirishgan. Orzu, sehr, tush motivlari orqali ikkala yozuvchi ham jamiyat muvozanatiga salbiy ta’sir ko‘rsatadigan nohaqliklarni ayovsiz fosh etishgan.

8. Satirik hikoyalarni yaratishda har ikki ijodkor uslubiga xos mushtarakliklar – hayotiy haqiqatga sodiqlik; badiiy detaldan samarali foydalanish; hikoyaning syujet qurilishi, xarakterlar dinamikasini shakllantirish; garmonik uyg‘unlik – shakl va mazmun mutanosibligiga erishish; ongi, dunyoqarashi, estetik ideali, g‘oyaviy maqsadi orqali voqelikni sintez qilish oqibatida badiiy obraz yaratish kabi mezonlar ifodasida namoyon bo‘ladi.

9. Abdulla Qahhor “Mayiz yemagan xotin”, “Bek” hikoyalarida sofdil yigitlar, xotin-qizlar ustidan ig‘vo tarqatib yurganlarni; “Adabiyot muallimi”, “San’atkor”, “O‘jar” hikoyalarida kekkaygan, bilimsiz nodonlarni; “Ig‘vogar”da g‘iybatchi, tuhmatchilarni; “Ikki yorti bir butun”da laganbardorlikni; “Qabrdan tovush”, “Qizlar” hikoyalarida xurofot illatlarini; “Bashorat” hikoyasida bangilarni; “Jonfig‘on”da ishyoqmas va bezorilarni; “Qayg‘ular”da axloqsizliklarni qoralasa, Ivlin Vo “Tanazzulga yuz tutgan sevgi”, “Matonatli bardosh”, “Haqiqat olamiga sayohat” hikoyalarida sabr va haqiqatning ulug‘vorligi, ayol xiyonati, ayriliq iztiroblarini; “Tubanlikdan tashqarida” hikoyasida ichkilikbozlik tufayli insoniylik qiyofasidan mahrum bo‘lganlarni; “Bella Flis bazm uyushtiradi”da manmanlik va kibrni; “Dikkensni yoqtiradigan erkak”da erkidan mahrum qilingan, o‘z haq-huquqini himoya qilolmaydigan erkakni; “Maxsus taklif”da erkaklarning befarqligini satirik yo‘sinda ifoda etadi.

10. Ivlin Vodan farqli ravishda Abdulla Qahhor uslubida milliy va mahalliy koloritni ifodalash; so‘zni tejash tamoyilini qo‘llash mezonlari birlamchi mohiyat kasb etadi. Xalq tili boyliklaridan, ifoda va tasvir imkoniyatlaridan o‘rinli foydalanish orqali til badiiyatini yuzaga keltirish; xarakterlar mantig‘ini real voqelik mantig‘i bilan kitobxonni ishontira oladigan darajada asoslay olish, inson ruhiyati mohiyatini, yetakchi xususiyatlarini ijodkorning estetik ideali nuqtai nazaridan butun murakkabligi bilan qamrab olgan holda aks ettirish kabi mezonlarga ko‘ra, Ivlin Vo va Abdulla Qahhor mahoratida universallik ko‘zga tashlanadi.

11. Abdulla Qahhorning umumxalq tili imkoniyatlaridan foydalanish mahorati hikoyalarining mohiyatini teran ilg‘ash imkonini beradi, Ivlin Vo hikoyalaridagi axloqiy-falsafiy, ma’rifiy-didaktik, badiiy xususiyatlar kitobxondan ziyraklik talab etadi. Badiiy detal yordamida yozuvchilar o‘zlari yashagan ijtimoiy hayot tasvirini badiiy aks ettirib, olam va odam haqidagi mulohazalarini ifodalaydi. Badiiy detal orqali satirik adiblar hikoyalarida jamiyatdagi norasoliklar va insonlarda uchraydigan nuqsonlarni ashaddiy qoralashgan va ularga mantiqiy yechim izlashgan.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

**УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ
ЯЗЫКОВ**

МУРОДОВА МУКАДАС ИКРОМОВНА

**СПЕЦИФИЧЕСКОЕ МЕСТО САТИРЫ
В АНГЛИЙСКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XX ВЕКА
(на примере произведений Ивлина Во и Абдуллы Каххара)**

10.00.06 – Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и переводоведение

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

Ташкент – 2024

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за №.B2024.2.PhD/Fil4675.

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.uzswlu.uz) и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» по адресу (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: Тураева Бахор Бахриддиновна
доктор филологических наук, доцент

Официальные оппоненты: Содиков Захиджон Якубжанович
доктор филологических наук, профессор
Холиков Баходир Аликулович
доктор философии в филологии (PhD), доцент

Ведущая организация: Бухарский государственный университет

Защита диссертации состоится «29 октября 2024 года в 10⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков (Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, дом 21. Тел.: (+99871) 230-12-91; факс: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрировано за № 1131). Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, дом 21. Тел.: (+99871) 230-12-91; факс: (+99871) 230-12-92.

Автореферат диссертации разослан «14 октября 2024 года.

(Реестр протокола рассылки № 29 от «14 октября 2024 года).



[Handwritten signature]

И.М. Тухтасинов

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор педагогических наук, профессор

Х.Б. Самигова

Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

Ж.А. Якубов

Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом литературоведении сатира признается как своеобразный принцип художественного выражения действительности, как вид комического и модус художественности, используемая во всех родах литературы – лирическом, эпическом и драматическом. Сатира как жанр впервые появилась в римской литературе и с годами лишь развивалась. К настоящему времени сатира утратила жанровый характер. Являясь своеобразным литературным явлением по форме и содержанию, поэтическим граням и синтезу, сатира помогает героям проявить и воспринять свою самобытность, глубоко почувствовать взаимоотношения вселенной и человека, побудить человечество к добру, изменить мир к лучшему; в ней отражается опыт, мудрость нации, народная философия и психология. В сатирических произведениях резко критическое отношение к нарушению должного порядка вещей. о справедливости, правде, красоте, правоте, героизме. В эволюции человечества жизнь, обличительная по требованию времени, жесткий смех как эстетическая категория обогащаются все новым содержанием. Его сущность определяется художественной концепцией произведения и творческим замыслом писателя, идейной позицией, принципами создания образа и художественным стилем.

В мировом литературоведении сегодня важное значение приобретают такие задачи, как интерпретация научной этимологии и значения термина «сатирический модус», применяемого в современном литературоведении, раскрытие понятий героя и антигероя в сатирических произведениях, указание на сложный характер отношений личности и общества, определение принципов, формирующих архитектуру английской и узбекской сатирической прозы, исследование важных аспектов ее поэтики. По этой причине ученые уделяют серьезное внимание освещению проблем и задач, связанных с одним видом художественного творчества – сатирой и юмором. Сатирические произведения жестко разоблачают определенную эпоху, общественную жизнь, пороки в обществе и между людьми через смех, демонстрируя необходимость отказаться от них.

В годы независимости в нашей стране проводится системная работа по развитию науки, культуры и искусства, литературы и художественного творчества. Ведь, как отметил наш президент, «сейчас очевидно, что то, что мы сделали в этой области, служит для того, чтобы вывести наше общество на новый уровень, достичь высоких высот, заложить фундамент третьего Ренессанса. Воспитание духовно зрелого, гармоничного поколения – одна из важнейших задач наших реформ, конечной целью которых является обеспечение интересов человека»¹. Повышение эффективности научных исследований, укрепление стабильности духовной среды являются важными задачами для того, чтобы мы заняли достойное место на международной арене». Развитие национальной литературы зависит от взаимного

¹ Мирзиёев Ш.М. Янги Ўзбекистон стратегияси. – Тошкент: “O‘zbekiston” нашриёти, 2021. – Б. 304.

сравнительного изучения литературы братских и других неродственных народов, что, в свою очередь, требует специальных микро- и макрокомпаративистических исследований.

Данная диссертация в определенной степени служит реализации задач, определенных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» от 8 августа 2019 года, №УП-6097 «Об утверждении Концепции развития науки и образования до 2030 года» от 29 октября 2020 года, №УП-60 «О стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы» от 28 января 2022 года, Постановлении №ПП-3271 «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения» от 13 сентября 2017 года, Постановлении №376 Кабинета Министров Республики Узбекистан «О мерах по совершенствованию системы перевода и публикации лучших образцов мировой литературы на узбекский язык и шедевров узбекской литературы на иностранные языки» от 18 мая 2018 года, выступлении Президента Республики Узбекистан на тему «Духовность должна опередить другие сферы, стать новой силой, новым движением» от 22 декабря 2023 года, а также других нормативно-правовых документов относительно данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики. Диссертационное исследование осуществлено в рамках приоритетного направления развития науки и технологий Республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информатизированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Из истории мировой литературы известно, что сатира в развитии человечества выступает как продукт переломных эпох и сложных социальных ситуаций, возникающих на заре новой эры. Первоначально сформировалась как самостоятельный поэтический жанр в Древнем Риме, позже в результате появления сатиры Мениппа она распространилась и на прозу, утратив свое значение как жанр, выражает в основном критическое отношение к изображаемой действительности. Сатира изучается как объект исследования таких дисциплин, как литературоведение, лингвистика, эстетика и философия.

В исследованиях таких европейских и американских ученых, как D. Musgrave, A. Robbeson, A.M. Yerkes, J. Jameson, I. Bıcak, H. V. Karhapää, A. Marshall²; русских исследователей – Е.О. Тонояна, Н. А. Анненковой,

² Musgrave D. Figurations of the grotesque in Menippean satire. Doctoral thesis The University of Sydney, 1997. – 232 p.; Robbeson A. A sense of wider fields and chances": Towards a literary history of English-Canadian satiric fictions of the nineteenth century." Thesis, National Library of Canada, 1998. – 358 p.; Yerkes A.M. Satire, ideology, and dissonance in American Revolutionary culture. Doctoral thesis The University of Pennsylvania, 2001. – 24 p.; Jameson, J. Sarah Fielding: Satire and Subversion in the Eighteenth-Century Novel. Doctoral thesis, The University of Sunderland, 2008. – 285 p.; Bıcak I. Roman Satiric Modes in English Verse Satire, 1660-1740, with special reference to Swift's Horace and Pope's Juvenal. PhD thesis The University of Leeds, 2015. – 254 p.;

Е. А. Аллахяровой, Н.А. Плаксицкой, Н.Н. Баумтрога, Т.А. Федяевой, Н. Г. Синаговой, Н.В. Долговой, Т.М. Казакмурзаевой, Е.А. Афанасьевой, О. А. Зотова, Д.О. Юмашева³; узбекских и каракалпакских литературоведов Х. Ш. Абдусаматова, Ю. Пахратдинова, Ж.Ж. Отемуратова⁴ нашли свое отражение изыскания относительно теоретических проблем сатиры.

Такие авторы, как J. Rolo Charles, M. G. Brennan, J. M. Sweeney, J. Greenberg, J. Manley, Н.М. Tomko, Н.М. Jelinek, J. Wood, P. Quennell, G. Vidal, N. E. Milthorpe⁵, с теоретической точки зрения исследовали сатирические произведения Ивлиана Во и его мастерство в создании образов сатирических героев.

Узбекские ученые О. Шарафиддинов, М. Кушжонов, С. Содиков, У. Норматов, Х. Абдусаматов, Р. Кучқоров, Н. Зиёдуллаева, Х. Хамракулова, А. Хасанов, А. Кобилова, М. Қўчқорова⁶ провели обширные исследования творчества Абдуллы Каххара.

Karhapää, H.V. Graphic Satire and the Rise and Fall of the First British Empire: Political Prints from the Seven Years' War to the Treaty of Paris, c. 1756-1783. Phd Thesis The University of Glasgow, 2015. – 342 p.; Marshall, A. The Practice of Satire in England, 1650-1770. Doctoral thesis The Pennsylvania State University, 2009. – 571 p.

³Тонян Э.О. Сатира в армянской советской литературе 30-х годов. Дисс. ... канд. филол. наук, 1984. – С.171.; Анненкова Н.А. Сатира и инвектива в поэзии М.Ю. Лермонтов: Дисс. ... канд. филол. наук., 2004. – С.238.; Аллахярова Э.А. Сатира и юмор в творчестве Жамидина: Дисс. ... канд. филол. наук. – Махачкала, 2005. – 134 с.; Плаксицкая Н.А. Сатирический модус человека и мира в творчестве М.А. Булгакова: На материале повестей 20– х годов и романа "Мастер и Маргарита": Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Елец, 2004. – 24 с.; Баумтрог Н.Н. Театральная выразительность в романе М.Е. Салтыкова– Щедрина "История одного города": Дисс. ... канд. филол. наук. – Барнаул, 2004. – 198 с.; Федяева Т.А. Диалог и сатира: На материале русской и австрийской сатиры первой половины XX века: Дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2004. – 335 с.; Синагова Н.Г. Римская сатира как философский жанр: Дисс. ... канд. филос. наук. – Екатеринбург, 2005. – 156 с.; Долгова Н.В. Поэтика сатиры М.А. Булгакова 1930– х годов: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Коломна, 2005. – 22 с.; Казакмурзаева Т.М. Эмоционально– экспрессивный модус языковых единиц в современной сатирической поэзии: на материале произведений В. Вишневского: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Махачкала, 2007. – 25 с.; Афанасьева Е.А. "Сатиры и лирика" Саши Черного как метажанр: Автореф. дис. ... канд. филолог. наук. – Самара, 2013. – 23 с.; Зотов О.А. Феномен сатиры в ирландской культуре раннего Средневековья: Дисс. ... канд. филол. наук, 2003. – 211 с.; Юмашев Д.О. Сатира в сетевых аудиовизуальных СМИ: Дисс. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 2016.; Кочергина А.В. Художественное пространство и время в романах Й. Макьюэна: Дисс. ... канд. филол. наук. – Казань, 2016. – 163 с.

⁴ Абдусаматов Х. Ш. Сатира в узбекской советской литературе. Дисс. ... д-ра. филол. наук. –Ташкент, 1968. – 90 с.; Пахратдинов Ю. Каракалпак фольклорында юмор хэм сатира. Филология илимлер. д-ри ... дисс. – Нэкис, 1992. – 343 с.; Отемуратов Ж.Ж. XIX эсир хэм XX эсирдин басындагы Каракалпак шайырлары айтысындагы юмор хэм сатира. Филология илимлер. канд. дисс. – Нэкис, 1999. – 168 с.

⁵ Charles J. Rolo. Evelyn Waugh: The best and The worst// <https://www.theatlantic.com/past/docs/issues/54oct/rolo.htm>.; Brennan M.G. Evelyn Waugh Fictions, Faith and Family// <https://www.perlego.com/book/1357443/evelyn-waugh-fictions-faith-and-family-pdf>.; Sweeney J.M. Waugh's Head Revisited: A writer who deserves to be remembered// <https://www.americamagazine.org/issue/culture/waughs-head-revisited>.; Greenberg J. The Cambridge Introduction to Satire.; Manley J. Evelyn Waugh & The Mitfords// <https://themitfordsociety.wordpress.com/2015/05/26/evelyn-waugh-the-mitfords-by-jeffrey-manley/>.; Tomko H.M. A Good Laugh Is Hard to Find: From Destructive Satire to Sacramental Humor in Evelyn Waugh's *Helena*. // <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0148333117746171>.; Jelinek H.M. Criticism of Society in the English Novel between the Wars.; Wood J. Fool's Gold; The Comic Yet Shallow World of Evelyn Waugh. Los Angeles Times; Los Angeles, Calif. [Los Angeles, Calif]. 21 Nov 1999 <https://www.proquest.com/docview/421432444/F64A0CECE5154C43PQ/1>.; Quennell P. Speaking of Books: Evelyn Waugh New York Times (1923-); New York, N.Y. [New York, N.Y]. 08 May 1966. <https://www.proquest.com/docview/117094278/F64A0CECE5154C43PQ/4>.; Vidal G. The Satiric World of Evelyn Waugh: With Wit and Mockery He Attacks Our Age as the Implacable Enemy World of Evelyn Waugh. – New York Times (1923); New York, N.Y. [New York, N.Y]. 07 Jan 1962: 240.; Milthorpe, N.E. Systems of order: The satirical novels of Evelyn Waugh. The Australian National University, 2009. – 360 p.

⁶ Шарафиддинов О. Абдулла Қахҳор: Ҳаёти ва ижодий фаолияти ҳақида лавҳалар. – Т.: Ёш гвардия, 1988. – 256 б.; Қўшжонов М. Абдулла Қахҳор маҳорати: Монография. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1988. –

Несмотря на то что ранее было проведено научное исследование творчества Ивлины Во и Абдуллы Каххара, вопрос о художественной самобытности сатирических произведений обоих писателей не рассматривался на уровне целостного монографического исследования.

Связь исследования с планами научно-исследовательской работы высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков в рамках приоритетных научных направлений по истории и актуальным вопросам литературы Англии и Америки, методам и принципам художественного анализа.

Цель исследования – проанализировать уникальность и поэтические особенности сатиры в английской и узбекской литературе XX века в научно-аналитическом, сравнительно-типологическом аспекте на примере творчества Ивлины Во и Абдуллы Каххара.

Задачи исследования:

обоснование генезиса, этапов формирования сатиры, указание на ее генетическую связь с такими жанрами, как памфлет, пародия, фельетон, эпиграмма, басня, карикатура, анекдот, шарж, ее специфические поэтические особенности;

объяснение сущности термина «сатирический лад» в современном литературоведении, сравнение и типологическое обоснование социально-бытовых факторов, создающих сатиру в английском и узбекском повествовании, принципы выразительности в разных жанрах;

сравнительно-типологическое исследование мастерства Ивлины Во и Абдуллы Каххара в создании сатирического героя, духовного мира его образа, его социально-психологических, бытово-биографических факторов;

оценка универсальных и специфических черт стиля Ивлины Во и Абдуллы Каххара, обладающих высокими навыками сатирического изображения действительности и эффективного использования художественных средств, исходя из логики авторской мысли и широты творческой фантазии, точности художественных деталей и критериев обслуживания определенной идеи.

В качестве **объекта исследования** выбраны произведения Ивлины Во “Love in the Slump” («Любовь втроем»), “Out of Depth” («Не в своей

232 б.; Содиков С. Абдулла Қаҳҳор ижоди ва адабий танқид. Филол. фан. д-ри. ...дисс. – 312 б.; Норматов У. Маҳорат сирлари. – Т., Бадий адабиёт нашриёти, 1968.; Абдусаматов Ҳ. Абдулла Қаҳҳор ҳаёти ва ижоди ҳақида очерк. – Тошкент: Ўзбекистон давлат бадий адабиёт нашриёти, 1960. – 208 б.; Qo‘chqorov R. Sarobning paydo bo‘lishi //https://kh-davron.uz/kutubxona/multimedia/rahmon-qochqor-sarobning-paydo-bolishi.html.; Зиёдуллаева Н. Ўзбек адабиётшунослигида ижодкор биографиясини ўрганиш муаммолари (Абдулла Қаҳҳор ҳаёти ва ижоди асосида). Филол.фан ном. ...дисс. – Тошкент, 2000. – 153 б.; Ҳамрақулова Х. Абдулла Қаҳҳорнинг “Сароб” романида шахс фожиаси талқини. Филол.фан ном. ... дисс. – Тошкент, 2004 – 132 б.; Ҳасанов А. Абдулла Қаҳҳор хикоялари тилининг бадииятини таъминловчи лексик-стилистик воситалар. Филол.фан ном. ... дисс. – Тошкент, 2010. – 153 б. Қобилова Н. Жек Лондон ва Абдулла Қаҳҳор ижодида бадий психологизм. Филол.фан ном. ...дисс. – Тошкент, 2020. – 142 б; Қўчқорова М. “Ўтмишдан эртақлар” тадқиқи: Монография. – Т.: Янги аср авлоди, 2016. – 146 б.; Қўчқорова М. Абдулла Қаҳҳор Истиклол адабиётшунослиги кўзгусида: Монография. – Т.: Академнашр, 2018. – 256 б.

тарелке»), “Too Much Tolerance” («Избыток терпимости»), “The Balance” («Вступление»), “Bella Fleace Gave a Party” («Белла Флис задает вечеринку»), “A House of Gentlefolks” («Дворянское гнездо»), “The Man Who Liked Dickens” («Человек, который любил Диккенса») и такие рассказы Абдулы Каххара, как «Женщина, не евшая изюма», «Знамение», «Больная», «Воры», «Гранат», «Человек без головы», «Учитель словесности».

Предметом исследования является установление исторических, теоретико-поэтических основ сатиры, определение специфики классификации и типов сатирических рассказов.

Методы исследования. В процессе исследования использовались методы сравнительно-типологического, биографического, социального, контекстуального, психологического, системно-структурного анализа.

Научная новизна исследования состоит в следующем:

разработана типология сатирических традиций, характерных для английской и узбекской литературы XX века, исходя из проблемы генезиса английской и узбекской сатиры на основе мировой художественно-философской, социокультурной мысли;

через объяснение сущности термина «сатирический лад» проведен анализ научных категорий иронии, юмора, сарказма в рамках теории ладов, а также доказано сатирическое мастерство Ивлина Во и Абдуллы Каххара на основе критериев верности реальной жизни;

исходя из определения литературно-эстетических элементов, создающих сатиру в творчестве Ивлина Во и Абдуллы Каххара, и критериев логичности авторской идеи и широты творческой фантазии, раскрываются принципы формирования художественной модели сатирического героя в триаде реальной действительности, творчества и художественного произведения;

типология сатирического рассказа и сатирического образа создана на основе доказательства поэтических особенностей сатиры, таких как общие и типические стороны темы, идеи и образа, сатирическое выражение характера, значение художественных деталей.

Практические результаты исследования состоят в следующем:

сопоставляется идейное содержание рассказов Ивлина Во и Абдуллы Каххара, т.е. передача реальности жизни в реальность художественную, процесс отражения смысла и сущности жизни в образах, творчески-индивидуальный стиль и мастерство писателей на примере сатирических рассказов, а также анализируются их стилевые сходства и различия;

выводы по сравнительному исследованию особого места сатиры в английской и узбекской литературе XX века на примере рассказов Ивлина Во и Абдуллы Каххара рекомендованы к публикации на основании заказа Узбекского государственного университета мировых языков № 132 от 1 апреля 2024 г. Результаты исследования использованы при подготовке темы «Литература периода реализма» учебника «Всемирная литература».

Достоверность результатов исследования объясняется объективным подходом и соответствием применяемых методов, целью исследования,

соответствием теоретических данных научным источникам, соответствием выбранных сатирических рассказов предмету исследования, достижением теоретических суждений и выводов с помощью методов сравнительно-типологического, биографического, социального, контекстуального, психологического, системно-структурного анализа, применением на практике теоретических взглядов и выводов, подтверждением результатов исследования компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования обусловлена тем, что достигнутые выводы определяются проявлением, трактовкой, статусом сатиры в различных литературах, системой художественных образов в сатирических произведениях, специфическим художественным выражением морально-философского мировоззрения, а также этапами становления и развития термина сатира, его динамикой и новым и разнообразным толкованием, а также тем, что новые исследования в области поэтики и методологии сатиры приобретают важное значение при сравнительно-историческом, сравнительно-типологическом анализе.

Практическая значимость результатов исследования состоит в том, что они служат важным источником для определения автобиографических мотивов и их характеристик в сатирических рассказах Ивлина Во и Абдуллы Каххара, писателей английской и узбекской литературы; его выводы могут быть использованы при создании учебников и учебных пособий по дисциплинам «Английская литература», «Эволюция литературных течений», «Теория литературы», «Стилистика», «Анализ текста», «Сравнительное литературоведение», в совершенствовании содержания лекционных и семинарских занятий, разработке факультативных занятий и спецкурсов.

Внедренность результатов исследования. На основе научных результатов и выводов, полученных в ходе исследования особого места сатиры в английской и узбекской литературе XX века на примере рассказов Ивлина Во и Абдуллы Каххара:

используя мировой художественно-философский, социокультурный опыт в изучении проблемы генезиса английской и узбекской сатиры, разработана типология сатирических традиций, характерных для английской и узбекской литературы XX века, которые использованы при реализации фундаментального проекта ФА-Ф1-005 «Исследование истории каракалпакской фольклористики и литературоведения», выполненного в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан в 2017-2020 годах (Справка № 3/1 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 4 января 2024 года). В результате данных о генезисе сатиры и интерпретации особенностей сатирических образов в устном народном творчестве обогащено содержание проекта;

через разъяснение сущности термина «сатирический лад» проведен анализ научных категорий иронии, юмора, сарказма в рамках теории ладов и доказано, что сатирическое мастерство Ивлина Во и Абдуллы Каххара основывается на критерии верности реальной жизни, что использовано в деятельности кружка «Садокат» при Самаркандском областном отделении Союза писателей Узбекистана, литературных вечерах, встречах с творческой молодежью (Справка № 18 Самаркандского областного отделения Союза писателей Узбекистана от 3 апреля 2024 года). Результатом стало повышение морального духа молодежи, организация систематической работы по широкому распространению среди них чтения, а также повышение знаний о мастерстве Ивлина Во и Абдуллы Каххара в искусстве создания сатирических героев;

исходя из определения литературно-эстетических элементов, создающих сатиру в творчестве Ивлина Во и Абдуллы Каххара, и критериев логичности авторской идеи и широты творческой фантазии, раскрываются принципы формирования художественной модели сатирического героя в триаде реальной действительности, творчества и художественного произведения, что использовано в рамках инновационного исследовательского проекта № ИЛ-531212015 по теме “Создание электронной платформы и мобильного приложения www.muxtoriyat.uz, освещающего историю Туркестанской автономии”, намеченного для реализации в 2022-2024 годах в Международной исламской академии Узбекистана (Справка № 05-547 Международной исламской академии Узбекистана от 12 апреля 2024 года). В результате проект обогатился новым научно-теоретическим ресурсом и информацией по изучению национальных и общечеловеческих тем в сатирических рассказах Ивлина Во и Абдуллы Каххара, нравственно-философских, просветительско-дидактических, художественных особенностей их произведений;

типология сатирического рассказа и сатирического образа создана на основе доказательства поэтических особенностей сатиры, таких как общие и типические стороны темы, идеи и образа, сатирическая экспрессия персонажа, значение художественной детали, что использовано при создании и подготовке передачи «Ассалом, Самарканд», выданной в эфир Самаркандской областной телерадиокомпанией 31 марта 2024 года (Справка № 01-07/39 Самаркандской областной телерадиокомпании Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 30 апреля 2024 года). В результате переданная информация послужила стимулом для увлечения читателей чтением, а также для повышения их знаний об отражении триады человек – семья – общество в сатирических рассказах Ивлина Во и Абдуллы Каххара.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были представлены и обсуждены на 7 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликована 21 научная работа, в частности 9 статей в научных изданиях,

рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан к публикации основных научных результатов докторских диссертаций, из них 2 в зарубежных журналах.

Структура и объем исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объем исследования составляет 148 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснована актуальность и востребованность выбранной темы, описана степень изученности проблемы, цели и задачи исследования, объект и предмет, указано соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики, изложены научная новизна и практические результаты, приведены сведения о внедрении результатов исследований в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации **«Эволюционное развитие сатиры в английской и узбекской литературе XX века»** посвящена научно-теоретическим основам понятия сатиры в литературоведении, художественному истолкованию и анализу сатирического модуса в английской и узбекской литературе XX века.

В параграфе *«Научно-теоретические основы понятия сатиры в литературоведении»* подробно проанализирована история возникновения, виды, поэтические особенности термина сатира в мировой литературоведческой науке. *Satira* – (гр. сатира – от слова разнообразный, смешанный) острый юмор. Произведение, написанное в критическом духе, с резким высмеиванием недостатков общественной жизни, недостатков, присущих отдельному человеку или социальной группе. Термин сатира в широком смысле означает, во-первых, критическое отношение личности к действительности, а во-вторых, образы, статьи и художественные произведения в критическом духе. Эти два понятия не исключают друг друга. Скорее, они прочно связаны между собой. Создание любого сатирического произведения мотивируется врожденным критическим отношением человека, то есть писателя, к действительности и людям. Сатирические произведения обычно имеют больший объем, чем песни и чисто поэтические произведения. Потому что в сатире взгляд автора на предмет преобладает над собственной интуицией, чувственным возбуждением. Сатирические произведения могут создаваться в разных жанрах, как в прозе, так и в поэзии. Сатира в древнеримской литературе во многом создана Горацием и Ювеналом. В истории итальянской литературы особенно популярны сатирические произведения Дестима Юния Ювениша, созданные в эпоху империи. Критический взгляд на общество во многом характерен для критического реализма. Именно поэтому представители критического реализма создали немало

сатирических произведений⁷. Слово «сатира» на латыни означает мифические существа, веселые и насмешливые полубоги-животные – сатиры (древнегреческий Σάτυροι – лесные боги, демоны плодородия, веселые козлоногие существа, обитавшие на греческих островах в греческой мифологии)⁸. Согласно толкованиям литературоведов, этимологически оно связано также со словом *satura* (лат. – *lanx satura*) – «блюдо из разных фруктов». Позже оно стало употребляться в переносном значении – «смесь, всякое» (смесь прозы и поэзии).

Хотя и существуют мнения о принадлежности сатиры к греческой драме, римский оратор Квинтилиан утверждал, что она возникла в Риме и что «сатира полностью наша» (“*Satura quidem lota nostra est*”). Несмотря на то что элементы сатиры можно встретить в древнегреческой литературе, в частности в комической поэме «Маргит», авторство которой приписывается Гомеру, но, по мнению многих исследователей, она возникла в Риме. Литературовед М. М. Бахтин отмечал, что термин сатира приобретает три сущностной разновидности: 1) малый лирико-эпический жанр, возникший и развивавшийся в Риме (Невий, Энний, Луций, Гораций, Персий, Ювенал) и возродившийся неоклассиками в Новое время (сатиры Матюрена Рене, Буало, Кантемира и др.); 2) чисто диалогический жанр, возникший в форме философской диатрибы⁹ в эпоху эллинизма. Названная в честь Мениппа (III в. до н. э.) «сатирой Мениппа», ее более поздними образцами на греческом языке являются работы Люциана (II в. до н. э.), сатиры Варрона на латыни (“*Saturae Menippeae*”), сатира Сенеки «Апоколокинтозис» («Тыква») и сатирические романы Петрона («Сатириконе»). Эта форма сатиры непосредственно подготовила почву для возникновения важнейшего типа европейского романа, который в древности был описан в «Сатириконе» Петрона и частично в «Золотом осле» Апулея, а в настоящее время – в романах «Гаргантюа и Пантагрюэль» Рабле, «Дон Кихот» Сервантеса; 3) определенное (преимущественно негативное) отношение писателя к предмету своего образа (т.е.к изображаемой действительности), определяющее выбор средств художественного изображения и общий характер образов; в этом смысле сатира не ограничивается двумя вышеперечисленными конкретными жанрами и может использоваться любым жанром – эпическим, драматическим, лирическим¹⁰.

В выражении острого социального сатирического духа писатели эффективно используют следующие художественные изобразительные средства (см. таблицу №1):

⁷ O‘rayeva D., Quvvatova D. Jahon adabiyoti atamalarining izohli lug‘ati. – T.: Turon zamin ziyo, 2015. – B. 87.

⁸ Сатиры // Мифы народов мира: Энцикл. в 2 т. / гл. ред. С.А. Токарев. – 2-е изд. – М.: Советская энциклопедия, 1988. – Т. 2: К–Я. – С. 415–416.

⁹ Diatrib [gr. Diatribe – mashg‘ulot, nutq tayyorlash, nutq] – muayyan shaxsga qaratilgan keskin, achchiq, aybsitivchi, ta’na-malomatga boy nutq // Бахтин М.М. Романда замон ва хронотоп шакллари/ Узоқ Жўракулов таржимаси. – Тошкент, 2015. – Б. 115.

¹⁰ Бахтин М.М. Собрание сочинений: В 7 т. Т.5. Работы 1940-х - начала 1960-х годов. – М.: Русские словари, 1997. – С. 12.

Таблица 1

Художественные приемы и средства, формирующие иронию, лежащую в основе сатиры

Название термина	Определение термина
Гротеск	(фр. Grottesque – «причудливый», «смешной»; итал. grottesco – «необычный») – средство художественной выразительности, сочетающее в необычных, удивительных образах простое и сложное, высокое и низкое, смех и трагедию. Основа гротеска – контраст.
Карикатура	(итальянский: caricare – «преувеличение») – жанр изобразительного искусства, в котором герои произведения рисуются в сатирической или юмористической форме. Автор намеренно искажает в карикатуре черты лица и образы героев, их поведение с целью высмеивания.
Пародия	(греч. παρά – «против», «противоположный», ᾠδή – «песня») комическое произведение, созданное путем подражания творчеству писателя или стилю какого-либо произведения. Некоторые события общественно-политической, бытовой жизни также могут быть предметом пародии.
Каламбур	(fr. calembour) – литературный прием, использующий в одном контексте разные значения одного и того же слова или похожие по звучанию фразы. Когда два соседних слова произносятся, они образуют третье, или одно из слов является омонимичным или многозначным.
Эзопов язык	(назван в честь баснописца Эзопа) – тайная надпись в литературе, аллегория, намеренно скрывающая мысль (идею) автора. В нем мысль выражается традиционными иносказательными средствами (аллегория, ирония, пересказ, намек). Поскольку раб Эзоп не мог прямо указать на пороки хозяев в своих баснях, он заменил их изображениями животных с соответствующими характеристиками. По этой причине язык аллегии называется эзоповым.

Второй параграф первой главы посвящен исследованию *«Художественной интерпретации сатирических модусов в английской и узбекской литературе XX века»*. В частности, если обратиться к узбекской литературе XX века, то видно, что сатира и юмор, соответствующие критериям мировой литературы, начали появляться после 20-х годов. В этот период юмор, фельетоны и беседы публиковались писателями под псевдонимами. В литературном процессе 20-х годов участвовали такие писатели, как Чулпан, Гази Юнус, Ашуралли Захири, Вадуд Махмуд, которые были активны в своей научной жизни, и именно в их серьезных художественных и научных работах встречаются псевдонимы¹¹. Основной причиной творчества под разными псевдонимами была выраженная в их произведениях серьезная критическая сатира, и писатели были вынуждены

¹¹ Карим Б. Абдулла Қодирий: Танқид, таҳлил ва талқин. – Тошкент: Ўзбекистан Республикаси Фанлар академияси «Фан» нашриёти, 2006. – Б. 87.

действовать таким образом из соображений осторожности. Озод Шарафиддинов так характеризует сатирическое направление в творчестве Абдуллы Каххара: «Абдулла Каххар – писатель, склонный к юмору, сатире, смеху. Свой первый шаг в литературе он начал с сатиры. Пролистывая газеты и журналы, выходившие в нашей республике в двадцатые годы, можно встретить странные псевдонимы «Гулёр», «Норин шиллик», «Яланг оёк», «Ниш», «Мавлон куфр», «Эркабой». Их придумал семнадцатилетний Абдулла Каххар, только что вступивший в мир литературы. С этими псевдонимами печатался целый ряд сатирических стихов, острых фельетонов, юмористических рассказов»¹².

Ивлин Во (1903–1966) был выдающимся мастером слова в английской литературе XX века. Его творчеству свойственна острая сатирическая направленность, сочетание комических эффектов с тонким лиризмом, психологическая глубина в изображении персонажей. Он был одним из лучших сатирических писателей прошлого века, чьи достижения оказали плодотворное влияние на развитие современной английской прозы. Творческое наследие Ирвинга Во представляет особый интерес для исследователей¹³. Многие исследователи, изучавшие творчество Ивлина Во, считали его писателем комедийного жанра. Известный американский критик Э. Уилсон высоко оценил рассказы и романы Ивлина Во как прекрасные примеры сатиры, «единственного первоклассного комического гения после Б. Шоу»¹⁴. Уместно привести общие сведения об английской и узбекской школе сатиры, к которой соответственно принадлежат Ивлин Во и Абдулла Каххар, ее редких примерах, так как целесообразно проанализировать творчество этих двух великих писателей в ракурсе сатиры литературы той нации, которая их сформировала.

Английские писатели Стелла Гиббонс (1902–1989), Джордж Оруэлл (1903–1950), Малькольм Мэггеридж (1903–1990), Х. Ф. Эллис (1907–2000), Энтони Берджес (1917–1993), С.Н. Орзкот Паркинсон, Анна Рассел, Джонатан Миллер (1934–2019), Алан Беннет (род. 1934), Дадли Мор (1935–2002), Ричард Инграмс (род. 1937), Питер Кук (1937–1995), Элеонора Брон (род. 1938), Дэвид Фрост (1939–2013) создали высокие образцы сатиры, отражающие изменения в обществе военного времени.

В третьем параграфе *«Своеобразные факторы сатирической критики действительности в творчестве Ивлина Во и Абдуллы Каххара»* разъясняются общие аспекты и особенности создания писателями системы тем, идей и образов. Ивлин Во невероятно серьезно относится к своим литературным произведениям. Не оставляя подробных эстетических

¹² Шарафиддинов О. Абдулла Каххар. – Тошкент: “Ёш гвардия” нашриёти, 1988. – Б.33.

¹³ Балашова М.С. Религиозная проблематика творчества Ивлина Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2015. – 23 с.; Татарникова Л.Р. Ценностно-смысловая трансформация христианских мотивов в произведениях Ивлина Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Чита, 2006. – 19 с.; Рябчикова Е.Е. Имагологическая проблематика творчества Ивлина Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Калининград, 2019. – 23 с.

¹⁴ Бердникова И.В. Идеино-философская основа и культурно-художественные контексты ранних романов Ивлина Во: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Омск, 2006. – 24 с.

манифестов, он постоянно продвигает реализм, тесную связь между жизнью и искусством, достаточно осторожно относясь к «новейшим способам хорошего письма». Абдулла Каххар был известен и знаменит не только как глубоко проницательный писатель своего времени, а также как проницательный литературовед.

В одном из своих выступлений Абдулла Каххар сказал: «Когда вы оцениваете произведение, лучше судить о нем не по тому, толстое оно или тонкое, не по тому, кто его написал, и даже не по тому, для какой цели оно было написано, а по образам и персонажам в нем»¹⁵. Этого золотого правила писатель строго придерживался в каждом своем произведении.

Анализируя особенности сатирической критики действительности в сатирических повестях обоих писателей, были выявлены следующие универсальные аспекты творчества писателей:

1. Острое перо писателей было направлено против любых преград, препятствующих развитию общества.

2. Жестокое осуждение необразованных невежд, вероломных женщин, пороков и суеверий.

3. Под нож сатиры попадали безнравственность, неправильные отношения между людьми, те, кто боится новизны.

Вторая глава диссертации «**Художественные особенности сатиры Ивлины Во и Абдуллы Каххара**». В первом параграфе главы «*Трактовка автобиографических и социальных мотивов в творчестве Ивлины Во и Абдуллы Каххара*» исследуются автобиографические мотивы в творчестве обоих писателей, специфические формы выражения авторских критических взглядов в сатирических рассказах и общие черты психологизма героев произведения.

В «Литературоведческом словаре» термин «мотив» определяется следующим образом: мотив (лат. *moveo* – пытаюсь) – термин из музыковедения. Музыкальный мотив – наименьшая единица формы произведения, и произведение развивается на основе его точного повторения (а также изменения или включения противоположных мотивов. Ученый также использует термин мотив в литературе в различных формах, подчеркивая его использование, утверждая, что этот мотив встречается в случайных произведениях в следующих формах: а) схема сюжета (например, унижение мачехой девочки-сироты) б) что-либо (зеркало, амулет); в) ситуация (сновидение, разговор с призраками); д) изображение (мудрый министр, друг, соперник)¹⁶. В рассказах обоих писателей использовались такие мотивы, как попадание в неблагоприятную ситуацию, вызванную невежеством (мотив-действие), невозможность, предательство, украденная надежда (мотив-ситуация).

Ивлин Во и Абдулла Каххар использовали автобиографические мотивы¹⁷ в своих рассказах. В результате писатели добились усиления драматизма в

¹⁵ Nurmuhammedov M.K. Adabiyot nazariyasi. Birinchi tom. – Toshkent, Fan, 1978. – B.10.

¹⁶ Quronov D., Mamajonov Z., Sheraliyeva M. Adabiyotshunoslik lug'ati. – T.: Akademnashr, 2013. – B.152.

¹⁷ Им Е.И. Автобиографические мотивы в творчестве В. П. Астафьева: 60-е-70-е годы: автореф. дис. ... канд. филол.наук. – Москва, 1999. – 26 с.; Титова А.В. Сатиры Джона Рочестера: мировосприятие либертина: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2015. – 18 с.

изображении событий, живого изображения героев. Автобиографические мотивы позволяют представить историю авторов так, как будто событие происходит прямо здесь, на глазах у читателя. Становится очевидным, что в основе мотивов этого типа лежит жизненный факт, обобщенные жизненные сцены. В рассказах, созданных на основе автобиографических данных, события жизни типизируются, иными словами, рождаются как обобщение, продукт воображения, фантазии, представлений писателя.

Разочарование у героев рассказов Ивлина Во «Любовь втроем», «Вступление», «Человек, который любил Диккенса», факторы возникновения такого чувства классифицировались следующим образом:

1) исследование жизни и творчества Ивлина Во. Анализ влияния детства писателя, этого периода на психику писателя через дневник писателя;

2) подход к социальным проблемам, изображенным в рассказах, основанных именно на автобиографии писателя;

3) выявление в процессе чтения рассказов «Любовь втроем», «Вступление», «Человек, который любил Диккенса» факторов, вызывающих разочарование персонажей – деталей, людей, событий;

4) анализ мужской психологии через образы Тома, Адама, Хенти и установление того, что украденные в них надежды гармонично сочетаются с духом эпохи.

В рассказах Абдуллы Каххара «Гранат», «Больная», «Воры» к анализу были привлечены следующие факты, вызвавшие несчастье героев:

1) изучение жизни и творчества Абдуллы Каххара. Анализ влияния детства писателя, этого периода на психику писателя через рассказ «Сказки из прошлого»;

2) сбор данных о социальной, политической, культурной жизни эпохи, описанной в рассказах;

3) выявление в процессе чтения рассказов «Гранат», «Больная», «Воры» фактов, вызывающих разочарование героев: деталей, людей, событий;

4) анализ мужской психологии через образы Туробжана, Сатывалды, Кобил-бобо и выявление в них гармонии похищенных надежд с духом эпохи.

Именно биографические факторы играют важную роль в сатирическом представлении действительности в творчестве обоих писателей. Писатели, страдающие от общества и близких из-за беспомощности, изображают события так, как будто они вытекают из их собственной души. Социальная среда, которая довела Абдуллу Каххара до состояния «молчания», впоследствии подверглась столь жестокому и откровенному «острию» изображения писателя, что не только современники писателя, но и будущие поколения смогли свободно вообразить сатирический пейзаж этого периода благодаря произведениям автора.

Произведения, созвучные содержанию рассказов Абдуллы Каххара, присутствуют в творчестве Ивлина Во. Рассказ Ивлина Во «Вступление» рассказывает о несчастной любви Адама Дурса и Имоджен Квест. В рассказе писатель создал художественный вымысел, основываясь на жизненных наблюдениях. Читая биографию автора, написанную Селеной Гастингс,

находим свидетельства того, что первая женщина Ивлина Во не любила своего мужа.

Герой рассказа Каххара «Гранат» Туробджан также беспомощен перед нуждой и бедностью. Туробджан смущен тем, как беременная жена смотрит на соты с медом, которые он принес ей, когда на самом деле она хочет съесть гранат. Как говорится, «нужда ломает любого молодца», Туробджан чувствует себя беспомощным перед своей женой. Он говорит: *«Ты беременна, но знай же меру! Знаешь сколько стоит гранат? Таская воду с Сахамардона, коля дрова и разжигая костер, получаю всего 18 тенге. Нет у меня братьев, которые могли бы помочь...»*¹⁸.

Именно эти слова вызывают ссору между супругами. Жена обижается. Она печалится из-за естественного состояния. Несмотря на то что Туробджан зрелого возраста, его руки полны сил, последствия безработицы в обществе сказываются на его семейной жизни. Жена выпивает две чашки супа и за столом снова обсуждается тема граната. Жена говорит, что вместо меда можно давать и гранаты. *«В такие моменты язык перестает слушаться и немеет, даже если и скажет что-то, то получит кулаком. – Так ей и надо, – сказал дрожая всем телом Туробджан, – сама виновата!»*¹⁹. Но разве Туробджан мог поступить таким образом? Понимая, что обидел жену, он начал оправдываться: *«Хватит изводить меня!.. Где мне достать мед! Мёда нет у тех, кто верхом, а о пеших и говорить смешно! Кто-то недавно подарил мёд хозяину, невзначай...спросив у него, немного взял себе...»*. Герой рассказа Туробджан в результате невыполнимой задачи совершил неподобающий поступок. Он сам был в ужасе от этого. В его образе воплощены турабджаны того времени. Беспомощность, похищенная надежда ведут человека к пропасти. Это трагедия эпохи. Произведения, которые обычно заканчиваются смертью, интерпретируются как трагические произведения. А в творчестве Абдуллы Каххара трагедия связана именно с расстройством человеческой психики, с разочарованием в героях. Действительно, в рассказе «Гранат» нет ситуации смерти, но есть и более страшная, чем смерть: это когда молодой человек страдает, но не в силах исполнить желание любимой жены, в результате чего вынужден совершить кражу²⁰. Другой главный герой истории, Кобил-бобо, катится, как «мяч», между представителями правящего класса с надеждой найти своего потерянного быка. Узбекская поговорка *Отангга бор, онангга бор* (в смысле «возиться, скитаться не по своей воле») очень ярко выражает данную ситуацию.

Начиная от безносого пятидесятника до толмача – все дают дедушке надежду, но безрезультатно. Даже эта «надежда» даётся на что-то взамен.

Во втором параграфе этой главы *«Своеобразные формы выражения критического взгляда автора в сатирических рассказах»* анализируются

¹⁸ Қаххор А. Асарлар: 5 жилдлик. 1-жилд: Сароб: Роман. Ҳикоялар / Редкол.: У. Умарбеков, Саид Аҳмад, Э. Аъзамов ва бошқ.; Нашрга тайёрловчи К. Қаххорова. Сўзбоши муаллифи О. Шарафиддинов/. – Тошкент, Адабиёт ва санъат нашриёти, 1987. – Б. 285.

¹⁹ O'sha manba. – B. 286.

²⁰ Qo'shjonov M. Abdulla Qahhor mahorati: Monografiya. – T.: Adabiyot va san'at nashriyoti, 1988. – B.7.

рассказы Ивлины Во «Не в своей тарелке» (“Out of Depth”) и Абдуллы Каххара «Знамение».

В процессе анализа сатирических рассказов, созданных писателями, выяснилось, что эти произведения идейно-художественно очень близки друг другу. В сатирических произведениях авторов ярко проявляется сила преувеличения, иронии, насмешек. В этом проявляется неповторимый стиль, идея, мастерство каждого писателя в создании художественного образа. Оба писателя по-разному выражали жизненные препятствия, острым горьким языком высмеивали пороки и недостатки, создавали развернутые сатирические образы и характеры. В рассказах «Не в своей тарелке» и «Знамение» писатели жестко осуждали пьянство и наркоманию, отрицательно относясь к этим порокам. Они использовали различные пословицы, фразеологизмы, сравнения, сопоставления, аллегории, олицетворения, синонимы и антонимы, чтобы придать языку повествования выразительность. С точки зрения литературоведа Г. Анджапаридзе, «Ивлин Во в своих ранних произведениях выступал наблюдательным и беспристрастным критиком буржуазной Великобритании. Еще одним важным аспектом является то, что эта критика во многих ее аспектах была вызвана острым чувством извращенности существующего общественного строя с его жестокостью. Ивлин Во с уверенностью смотрел не на будущее, а на прошлое – от капитализма до феодализма – с большим подозрением относясь к возможности справедливой реорганизации мира. При этом художественные суждения писателя часто противоречат его собственным общественно-политическим идеалам»²¹. Ивлин Во в экспозиции рассказа «Не в своей тарелке» указал на характер героя: *“Rip had got to the decent age when he disliked meeting new people. He lived a contented life between New York and the more American parts of Europe and everywhere, by choosing his season, he found enough of his old acquaintances to keep him effortlessly amused. For fifteen years at least he had dined with Margot Metroland during the first week of his visit to London, and he had always been sure of finding six or eight familiar and welcoming faces. It is true that there were also strangers, but these had passed before him and disappeared from his memory, leaving no more impression than a change of servants at his hotel”*^{22, 23}. Представляя своего героя, писатель подчеркивает его жадность к застольям, но равнодушие к людям, даже кажется, что его отношение к некоторым знакомым напоминает то, как будто он менял слуг в своей гостинной. Выясняется, что герой, обладающий таким нестабильным характером, в конце рассказа через 500 лет становится хуже дикого человека.

²¹ Во И. Избранное. Сборник. – На англ.яз. //Составитель Г.А.Анджапаридзе. – М. «Прогресс», 1980. – С. 9.

²² Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. – Boston New York London, 1999. – P.146.

²³ Rip yangi odamlar bilan uchrashishni yoqtirmaganda munosib yoshga yetgan edi. U Nyu-York va Yevropaning Amerika qismlari o‘rtasida va hamma joyda baxtli hayot kechirdi, o‘z mavsumini tanlab, o‘zini zavqlantirish uchun eski tanishlarini topdi. Hech bo‘lmaganda o‘n besh yil davomida u Londonga tashrifining birinchi haftasida Margot Metroland bilan birga tushlik qildi va u har doim olti-sakkizta tanish va mehmondo‘st chehralarni topishiga amin edi. To‘g‘ri, begonalar ham bo‘lgan, lekin bular uning oldidan o‘tib, uning xotirasidan g‘oyib bo‘lgan va mehmonxonada xizmatkorlarni almashtirishdan boshqa taassurot qoldirmagan. (Tarj. – M.M.)

В третьем параграфе «Общие аспекты психологизма героев в произведениях Ивлины Во и Абдуллы Каххара» исследуется мастерство писателей в использовании средств художественного изображения, а также методов и средств психологизма для раскрытия характера художественного образа. Ивлин Во детально освещает психологический портрет с целью полного описания психологии героев: *“Angela as a woman who was twenty-five, pretty, good-natured, lively, intelligent and popular – just the sort of girl, in fact, who, for some mysterious cause deep-rooted in Anglo-Saxon psychology, finds it most difficult to get satisfactorily married. During the last seven years she had done everything which it is customary for girls of her sort to do. In London she had danced on an average four evenings a week, for the first three years at private houses, for the last four at restaurants and night clubs; in the country she had been slightly patronizing to the neighbours and had taken parties to the hunt ball which she hoped would shock them; she had worked in a slum and a hat shop, had published a novel, been bridesmaid eleven times and godmother once; been in love, unsuitably, twice... like every girl in the British Isles, was unhappy at home”*^{24, 25}. Как видно из описания, данного Анджеле, главной героине рассказа «Любовь втроем», – она девушка, богатая эмоциями, ее мысли быстро меняются, она даже не задумывается об ошибках и недостатках. Тот факт, что она не могла долго занимать какую-либо должность, также свидетельствует о ее нетерпении. Автор преувеличенно описывает события, которые произошли в жизни Анджелы.

Рассказы Абдуллы Каххара отличаются лаконичностью, главным образом, изображением отражения душевного состояния героя в его образе, речью героя и детализированностью. Рассказы писателя подобны фотоснимкам, фиксирующим момент реальности. В них каждое слово, деталь или подробность приобретают ту же сильную символическую нагрузку, что и в восточной классической лирике, и именно через них раскрывается внутренний мир героя. Ивлин Во приобрел популярность как мастер жанров развлекательного юмора и сатиры, как автор романтических образов, как сторонник католического направления или как создатель нового реалистического романа. Вместо заключения стоит сказать, что Ивлин Во рисует психологический портрет, он полностью описывает каждое событие, в то время как Абдулла Каххар, как всегда, скуп на слова, использует короткие, скудные предложения и фразы, чтобы обрисовать психологию своего персонажа яркими красками. Стоит сказать, что через психологические образы, портреты и речи героев, выполненные обоими писателями, можно представить

²⁴ Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. Boston New York London, 1999. – P.62.

²⁵ Anjela yigirma besh yoshli, chiroyli, xushmuomala, jonli, aqlli va mashhur ayol bo‘lib, aslida anglo-sakson psixologiyasida qandaydir sirli sabablarga ko‘ra chuqur ildiz otgan qizga o‘xshardi, qoniqarli turmush qurish borasida qiynaldi. So‘nggi yetti yil ichida u o‘ziga xos qizlar uchun odatiy bo‘lgan hamma narsani qildi. Londonda u haftasiga o‘rtacha to‘rtta oqshom, dastlabki uch yil xususiy uylarda, oxirgi to‘rt yilida restoranlar va tungi klublarda raqsga tushdi; mamlakatda u qo‘shnilarga ozgina homiylik qilgan va ularni hayratda qoldirishiga umid qilgan ov baliga ziyofatlar olib borgan; u xaroba uyda va shlyapa do‘konida ishlagan, roman nashr etgan, o‘n bir marta kelinlik va bir marta cho‘qintirgan onalik qilgan; ikki marotaba sevib qolgan, ammo bir-biriga mos kelmagan... Britaniya orollaridagi har bir qiz singari, uyda baxtsiz edi. (Tarj. – M.M.)

себе изменения в их внутреннем мире. Писатели могут раскрыть внутренний мир своих героев, боль и страдания в рассказе. Оба писателя эффективно использовали диалог, монолог, внутренний и внешний портрет, пейзаж, сон, психологическую деталь, психологический образ и деталь для создания художественного психологизма в рассказе. Общим аспектом их творчества является то, что в своих рассказах они обращаются к читателю, для того чтобы он приходил к определенным выводам. Решение историй является открытым, и читатель сам делает выводы.

В третьей главе «**Индивидуальность и универсальность в мастерстве Ивлины Во и Абдуллы Каххара**» на примере сатирических произведений исследуется мастерство Ивлины Во и Абдуллы Каххара, подчеркивается общность и индивидуальность стилей обоих писателей.

В первом параграфе третьей главы «*Индивидуальный стиль Ивлины Во и Абдуллы Каххара*» анализируются специфичные аспекты стиля обоих писателей. Ни Ивлин Во, ни Абдулла Каххар не дают полного повествования события в своих рассказах. Это создает определенное пересечение в их стиле. В их рассказах события прерываются и быстро развиваются. Рассказы обоих писателей имеют глубокое нравственно-воспитательное значение. Отсылая к суду читателя, писатели средствами юмора и сатиры описывали пороки, которые стремились искоренить в обществе. Оба писателя в своих произведениях выражали национальную самобытность. В языке созданных ими образов часто встречаются национально-специфичные выражения, пословицы и поговорки.

Общность языка произведений Ивлины Во и Абдуллы Каххара – в их естественности. В их творчестве нет подделок, преувеличений, похвал, натяжек. Рассказы читаются гладко, поведение персонажей и их речь естественны. В их творчестве нет затянутого изображения природы. Естественность языка писателей обеспечивает достоверность их произведений. Они пытались добиться правдивого и естественного исхода каждой истории, детали, слова и фразы в произведениях, и им это удалось. Вторая общность – высокий уровень искусства использования слова в произведениях. Каждое слово в произведениях важно для передачи содержания произведения, его нельзя заменить другим словом, слова стоят на своем месте, строго определены.

Есть также много своеобразных, непохожих друг на друга черт стиля писателей, живших и творивших в одно и то же время, но в разных пространствах:

1. По сравнению с рассказами Ивлины Во, рассказы Абдуллы Каххара довольно лаконичны. Абдулла Каххар умеет выражать огромное значение короткими словами и фразами. Однако в творчестве Ивлины Во нет кратких рассказов.

2. Абдулла Каххар умел правильно подобрать эпитафии, соответствующие содержанию нескольких его рассказов. Человек, читающий их, поражается тому, насколько они вписываются в содержание рассказа. Однако рассказы, написанные Ивлиной Во, не содержат таких эпитафий.

3. Любовью и ненавистью Ивлина Во не пронизаны созданные им персонажи, он будто стоит в стороне и рассказывает историю как беспристрастный наблюдатель. Абдулла Каххар говорит от всего сердца, любя созданных им персонажей и проявляя к ним чувство привязанности на протяжении всего произведения. Если ненавидит, то открыто выражает свои чувства. Внимательный читатель замечает это.

Во втором параграфе «*Важность художественной детали в выражении сатирического мастерства писателей*» рассматривается роль художественной детали в создании сатиры. В рассказах оба писателя использовали красочные детали: предметную деталь, портретную деталь, речевую деталь.

Деньги в рассказе «Большая» Абдуллы Каххара, *неотправленные приглашения* в рассказе Ивлина Во «Белла Флис задает вечеринку» являются примерами предметных деталей и имеют важное значение в жизни героев произведений. Писатель Абдулла Каххар проводит следующую аналогию с точки зрения художественной детали: «Некоторые стремятся добавить красивую деталь в работу. Может быть, эта деталь действительно красивая. Но если она служит главной цели работы, она становится похожей на сапоги мельника, то есть после удара ногой прилипшая к сапогу мука отойдет и будет виден сморщенный сапог. Деталь не должна быть макияжем, а должна открывать красоту»²⁶. Художественная деталь – это составная часть образа, литературное явление, несущее основную художественную нагрузку в произведении. Художественная деталь в рассказе Абдуллы Каххара «Большая» – 25-рублевая монета с изображением белого царя. При слове «лечебница» перед глазами Сатывалды возникал извозчик и 25-рублевая монета с изображением белого царя, которые свидетельствуют о материальном положении Сатывалды, работающем разнорабочим у хозяина. В произведении высмеивается не только беспомощность Сатывалды, но и то общество, которое не может вылечить одного больного.

Писатель Ивлин Во в рассказе «Белла Флис задает вечеринку» выбрал в качестве художественной детали приглашения, которые не были отправлены. В рассказе настолько убедительно описана обстановка вечеринки Беллы Флис, которая с нетерпением ждала прибытия гостей, что читатель не понимает, почему приглашенные гости не пришли. Белла Флис, которой за девяносто, устраивает большую вечеринку в своем доме и приглашает друзей. Хотя к вечеринке все готово, приглашенные почему-то не приходят. Герой долго ждет их, и, наконец, приезжают лорд и миссис Моксток, сеньор Сэмюэл и миссис Гордон. Героиня задумывается о том, что она не звала их, у нее ухудшается здоровье. На следующий день после вечеринки Белла Флис умирает. История заканчивается неожиданно. Мистер Бэнкс, прибывший для выяснения причины смерти, после недели проверок обнаруживает на столе Беллы Флис неотправленные запечатанные приглашения с адресами. Эта художественная деталь послужила основой для создания неожиданного решения. Героиня произведения забыла отправить приглашения. Белла Флис

²⁶ Umurov H. Adabiyot nazariyasi. – Т.: “Sharq”, 2002. – 256 b.

– образ, который имеет свой прототип: автор написал в своем дневнике о рассеянности стареющей бабушки.

Утверждая, что внешность Беллы была противоположна ее характеру, автор использует гротеск – одно из средств сатиры: *“She was over eighty, very untidy and very red; steaky grey hair was twisted behind her head into a horsy bun, wisps hung round her cheeks; her nose was prominent and blue vined; her eyes pale blue, blank and mad; she had a lively smile and spoke with a marked Irish intonation”*.²⁷

В произведении также присутствует ироничная шутка о главной героине, рассказанная со слов ее соседей: *“A rotten day”, they would report. “We found our fox, but lost again almost at once. But we saw Bella. Wonder how long the girl will last. She must be nearly ninety. My father remembers when she used to hunt - went like smoke, too”*²⁸. Писатель уместно использовал в рассказе художественную деталь неотправленных приглашений, ведь в них, положивших конец жизни героине, писатель высмеивал излишнюю роскошь в мире аристократов.

В третьем параграфе «Общие аспекты сатирического мастерства Ивлина Во и Абдуллы Каххара» были проанализированы два творческих стиля, основанные на следующих **критериях**:

- 1) верность жизненной истине;
- 2) выражение национального и местного колорита;
- 3) эффективное использование художественных деталей;
- 4) сюжетное построение рассказа, формирование динамики характера;
- 5) гармоническая гармония – достижение соразмерности формы и содержания;
- б) создание языковой художественности произведений посредством языкового мастерства писателя, рационального использования богатств народного языка, возможностей выражения и изображения;
- умение обосновывать логику характера логикой реальной действительности до той степени, в которой можно убедить человека;
- 7) отражение сущности человеческой психики, ее лидерских качеств, охватывающих всю ее сложность с точки зрения эстетического идеала писателя;
- 8) создание художественного образа в результате синтеза действительности через сознание, мировоззрение, эстетический идеал, идейную цель;
- 9) использование принципа экономии слов²⁹.

²⁷ U saksondan oshgan, juda tartibsiz va rangi qizil edi; oqarib ketgan kulrang sochlari boshining orqasiga to'ng'iz bo'lib o'ralgan, yonoqlarida burmalar osilgan; uning burni ko'zga ko'rinadigan va ko'k rangli edi; uning ko'zlari och ko'k, bo'sh va aqldan ozgan; u jonli tabassum qilari va sezilarli irland intonatsiyasi bilan gapirardi. (Tarj. – M.M.)

²⁸ “Mash'um kunda”, - deb xabar berishardi. “Biz tulkimizni topdik, lekin birdaniga yana yo'qotdik. Lekin biz Bellani ko'rdik. Qiziq, qiz yashashda qancha davom etadi? U to'qsonga yaqinlashgan bo'lsa kerak. Otam Bellani ovlashga odatlanganini eslaydi – o'sha xotiralar tumanday tarqab ketdi. (Tarj. – M.M.)

²⁹ Саримсоков Б. Бадийлик асослари ва мезонлари. / Тўпловчи ва нашрга тайёрловчи: Ҳ. Аҳмедов. – Тошкент: Bookmanу print, 2022. – 252 б.

Оба писателя правдивы и реалистичны, и в их рассказах отчетливо выражен критический дух и реалистический образ, основанный на критерии верности жизненной истине. В рассказах Ивлины Во и Абдуллы Каххара характеры героев показаны именно через их речь и поведение, логика персонажей основана на логике реальной действительности до такой степени, что она может убедить читателя. Стоит сказать, что в героях сатирических произведений писатель критикует их позицию, именно здесь возникает сатира. Рассказы убедительно отражают образы, вызывающие юмористический смех или горький смех сатиры.

Стоит сказать, что в творчестве обоих писателей есть рассказы, в которых ярко проявляется острота духовного воздействия сатиры. Это рассказы «Любовь втроем» Ивлины Во и «Женщина, не евшая изюма» Абдуллы Каххара.

Обе истории близки по содержанию. Оба писателя осудили предательство, которое является отвратительным пороком в обществе, поставив перед собой цель пробудить и укрепить в людях высокие человеческие чувства, в отличие от этого порока.

В рассказах воплощены высмеиваемые обществом образы мужчин, жены которым изменяли. Ивлин Во начинает свой рассказ «Любовь втроем» с иронии: «Брак Тома Уотча и Анджелы Тренч-Трубридж, вероятно, был незначительным событием в живой памяти»³⁰. В начале можно подумать, что это история любви. Но в конце истории герои сталкиваются с неожиданным решением.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Сатира, сформировавшаяся в Древнем Риме как самостоятельный поэтический жанр, позже распространилась в прозе в результате появления сатиры Мениппа, значение которой как жанра сегодня утрачено. Сатира выражает в основном критическое отношение к изображаемой действительности. Этапы становления сатиры проходили в основном в генетической связи с такими жанрами, как памфлет, пародия, фельетон, эпиграмма, басня, карикатура, анекдот, шарж.

2. Наиболее распространенные виды сатиры характеризуются в стиле Горация, стиле Ювенала, а также в стиле Мениппа. Сатира, названная в честь римского сатирика Горация, отличается от других своей элегантностью и легкостью. Важнейшее нововведение Горация – это исследование реальной жизни и людей, использование иронии и доброжелательных шуток для показа недостатков людей. Особенность сатиры Ювенала заключается в ее резком обвинительном пафосе. Она разоблачает несправедливость и пороки общества. Сатиры Мениппа вместе с развлечением преследуют определенную цель – через смех указать на серьезные проблемы и побудить задуматься об истинных ценностях жизни.

³⁰ Waugh E. The Complete stories of Evelyn Waugh. Little, Brown and Company. – Boston New York London, 1999. – P.62.

3. В XVII–XVIII веках сатира переживала еще больший расцвет. Период ее расцвета совпал с периодом зарождения в Европе течения Просвещения и вызвал ее распространение по всему миру. На основании научно-теоретических соображений литературоведов о возникновении и эволюционном развитии сатиры сатирические традиции в английской и узбекской литературе XX века классифицированы следующим образом: 1) переход от социальных проблем к личностно-бытовым; 2) расширение идейно-предметного пространства в сатирических произведениях; 3) усиление внимания к социальным, духовным, дидактическим вопросам; 4) углубление гуманистического содержания и психологизма; 5) обращение к вопросам самобытности и менталитета народа; 6) создание сатирических и в то же время философско-аллегорических произведений; 7) эффективное использование художественной детали при написании сатирических произведений; 8) умение убедительно обосновывать логику персонажей логикой реальной действительности; 9) отражение сущности человеческой психики, ее ведущих черт, охватывающих всю ее сложность с точки зрения эстетического идеала автора; 10) философское созерцание смысла жизни.

4. В сатире не сохраняется соразмерность жизни, значительное место отводится гиперболам, иронии, преувеличениям. Сатира безжалостно разоблачает пороки в обществе и стремится их искоренить. Читатель сатирического произведения ненавидит низкое, юмористически разоблачаемое с точки зрения высоких идеалов, воспитывается посредством сатиры. Сатира также имеет особое социальное значение в создании лучших человеческих качеств, красоты и позитива в быту.

5. В рассказах Ивлина Во и Абдуллы Каххара наряду с особенностями сатирической критики действительности присутствуют и универсальные аспекты. Острое перо писателей было направлено против любых преград, препятствующих развитию общества. Осуждались безграмотные невежды, коварные женщины, пороки, суеверия. Под острие сатиры попадали безнравственные поступки, неправильные отношения между людьми, те, кто боялся нововведений. Оба писателя в своих сатирических рассказах разоблачали пороки, препятствующие развитию общества, человечества. Сила духовного воздействия созданных ими сатирических произведений остра и не утратила своего значения и по сей день.

6. Горькая судьба писателей и отчаяние в детских воспоминаниях проявляются и в жизни их героев, таких как Том («Любовь втроем»), Адам («Вступление»), Сатывалды («Большая»), Туробджан («Гранат»), Кобил-бобо («Воры»). Состояние безнадежности, депрессии в образах было вызвано несколькими факторами, такими как описываемый период, проблемы в обществе, экономические недостатки. Печаль героев очевидна в их речи, мыслях, образе жизни, отношениях с людьми.

7. В своих сатирических рассказах Ивлин Во и Абдулла Каххар продемонстрировали умение выбирать темы, формировать сюжет, выражать душевное состояние героев, использовать художественные детали и мотивы. В рассказах «Не в своей тарелке» и «Знамение» писатели жестоко осуждали

пьянство и наркоманию, выражая негативную реакцию на эти пороки. Через мотивы мечты, волшебства оба писателя безжалостно разоблачали несправедливость, которая отрицательно сказывалась в обществе.

8. Общее, присущее двум писателям при создании сатирических рассказов, проявляется в выражении таких критериев, как верность жизненному факту, эффективное использование художественной детали, сюжетное построение рассказа, формирование динамики характеров персонажей, гармоническая общность – достижение соразмерности формы и содержания, создание художественного образа в результате синтеза действительности через сознание, мировоззрение, эстетический идеал, идейную цель.

9. Абдулла Каххар в своих рассказах «Женщина, не евшая изюма», «Бек» в сатирическом ключе показал парней, сплетничающих о женщинах, в «Учитель словесности», «Человек искусства», «Этакий упрямец» – возгордившихся, безграмотных людей, в «Клевете» – клеветников и сплетников, в «Одном из двух» – подхалимов; в рассказах «Голос из гроба», «Девушки» – пороки суеверия; в рассказе «Знамение» – наркоманов, «Джанфигане» – лентяев и хулиганов; в рассказе «Бывают же огорчения» – безнравственность. Ивлин Во в своих рассказах «Любовь втроем», «Избыток терпимости», «Экскурсия в реальность» воспекает величие терпения и истины, пишет о предательстве женщин и мучениях разлуки, в рассказе «Не в своей тарелке» повествует о людях, потерявших человеческий облик из-за пьянства; в рассказе «Белла Флис задает вечеринку» осуждает горделивость и высокомерие; в «Человеке, который любил Диккенса» – мужчин, лишенных свободы, которые не могут сами себя защитить, в «Специальном предложении» – мужское безразличие.

10. В отличие от Ивлина Во, Абдулла Каххар выражает национальный и местный колорит в своем стиле; критерии применения принципа сохранения слова приобретают первостепенную сущность. Мастерство Абдуллы Каххара и Ирвина Во объединяют такие черты, как порождение языкового мастерства посредством уместного использования богатств народного языка, возможностей выражения и изображения, умение обосновывать логику персонажей логикой реальной действительности до такой степени, чтобы убедить читателя, отражение сущности человеческой психики, ее ведущих черт, охватывающих всю ее сложность с точки зрения эстетического идеала писателей.

11. Мастерство Абдуллы Каххара в использовании возможностей общенародного языка позволяет глубоко проникнуть в суть его рассказов; нравственно-философские, просветительно-дидактические, художественные особенности рассказов Ивлина Во требуют от читателя внимания. С помощью художественных деталей писатели художественно воспроизводят картину общественной жизни, в которой они жили, выражая свои размышления о мире и человеке. Благодаря художественной детализации писатели-сатирики беспощадно осуждали в своих рассказах пороки общества и неудачи, с которыми сталкиваются люди, и искали для них логического разрешения.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
AT UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES**

UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES

MURODOVA MUKADAS IKROMOVNA

**THE SPECIAL ROLE OF SATIRE IN ENGLISH
AND UZBEK LITERATURE OF THE XX CENTURY
(on the example of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar's works)**

**10.00.06 – Comparative Study of Literature, Contrastive Linguistics
and Translation Studies**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION
of doctor of philosophy (PhD) in philological sciences**

Tashkent – 2024

The theme of the dissertation of Doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation at the Republic of Uzbekistan under number B2024.2.PhD/Fil4675.

The dissertation has been carried out at the Uzbekistan State University of World Languages.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the Scientific Council website (www.uzswlu.uz) and on the website "ZiyoNet" information and educational portal (www.ziyo.net).

Scientific supervisor: **Turaeva Bahor Bahriddinovna**
Doctor of Philological Sciences, Associate Professor

Official opponents: **Sodikov Zahidjon Yakubjanovich**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Kholikov Bahodir Alikulovich
Doctor of Philosophy in Philology (PhD),
Associate Professor

Leading organization: **Bukhara State University**

The defense will take place on « 23 October 2024 at 10⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.27.01 at Uzbekistan State University of World Languages (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

The dissertation can be reviewed at the Information Resource Center at Uzbekistan State University of World Languages (registered under the number 1131 (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92.))

The abstract of the dissertation was distributed on « 14 October 2024 y.
(Registry record No 29 dated « 14 » October 2024.)



[Handwritten signature of I.M. Tukhtasinov]

I.M. Tukhtasinov
Chairman of the Scientific Council on awarding Scientific degrees, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

[Handwritten signature of Kh.B. Samigova]

Kh.B. Samigova
Scientific Secretary of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

[Handwritten signature of J.A. Yakubov]

J.A. Yakubov
Chairman of the Scientific Seminar of the Scientific Council on awarding Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

The aim of the research is to analyze the uniqueness and poetic features of satire in English and Uzbek literature of the twentieth century in a scientific-analytical, comparative-typological aspect using the example of the works of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar.

The objects of the research are Evelyn Waugh's works "Love in the Slump", "Out of Depth", "Too Much Tolerance", "The Balance", "Bella Fleece Gave a Party", "A House of Gentlefolks", "The Man Who Liked Dickens", and Abdulla Kakhar's stories "The Woman Who Didn't Eat Raisins", "Prediction", "Sick", "Thieves", "Pomegranate", "The Headless Man", "Literature Teacher" are chosen as the object of study.

The scientific novelty of the research work is as follows:

approaching the problem of the genesis of English and Uzbek satirists based on world artistic-philosophical, socio-cultural thinking, a typology of satirical traditions specific to English and Uzbek literature of the 20th century was created;

irony by explaining the meaning of the term "satirical mode", the analysis of the scientific categories of humour, and sarcasm within the framework of the theory of modes was carried out, the satirical skills of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar are proved based on the criteria of fidelity to real life;

based on the definition of the literary and aesthetic elements that create satire in the work of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar, the principles of the formation of the artistic model of the satirical hero in the triad of real reality, creativity and artistic work are revealed based on the criterion of the logic of the author's idea and the breadth of creative fantasy;

the typology of satirical stories and satirical images was created to prove the poetic features of satire, such as general and typical aspects of the theme, idea and image, satirical expression of the character, and the importance of artistic details.

Implementation of the research results. Based on scientific results and conclusions obtained during the study of the peculiar place of satire in English and Uzbek literature of the 20th century using the examples of the stories of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar:

approaching the problem of the genesis of English and Uzbek satirism based on world artistic-philosophical, socio-cultural thinking, a typology of satirical traditions specific to English and Uzbek Literature of the 20th century was created and used in the implementation of the fundamental project FA-F1-005 "Research on the history of Karakalpak folklore and literary criticism" carried out in Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan in 2017-2020. (Certificate No. 3/1 of the Karakalpak Research Institute of Humanities, Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated January 4, 2023). As a result of thinking about the genesis of satire and interpreting the features of satirical images in oral folk art, the content of the project has been enriched;

irony by explaining the meaning of the term "satirical mode", the analysis of the scientific categories of humour, and sarcasm within the framework of the

theory of modes was carried out, the satirical skills of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar are proved based on the criteria of fidelity to real life were used in the activities of the “Sadokat” circle at the Samarkand regional branch of the Writers' Union of Uzbekistan, literary evenings, meetings with creative youth (Reference No. 18 of the Samarkand regional branch of the Union of Writers of Uzbekistan dated April 3, 2023). The result was an increase in the morale of young people, the organization of systematic work to widely disseminate reading among them, as well as an increase in knowledge of the skill of Evelyn Waugh and Abdullah Kahhar in the art of creating satirical heroes:

based on the definition of the literary and aesthetic elements that create satire in the work of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar, the principles of the formation of the artistic model of the satirical hero in the triad of real reality, creativity and artistic work are revealed based on the criterion of the logic of the author's idea and the breadth of creative fantasy were used within the framework of the innovative research project No. IL-531212015 on the topic “Creation of an electronic platform and mobile application www.muxtoriyat.uz, covering the history of Turkestan autonomy” scheduled for implementation in 2022-2023 at the International Islamic Academy of Uzbekistan (Reference No. 05-547 of the International Islamic Academy of Uzbekistan dated April 12, 2023). As a result, the project was enriched with new scientific and theoretical resources and information on the study of national and universal themes in the satirical stories of Evelyn Waugh and Abdullah Kahkhar, moral, philosophical, educational, didactic, artistic features of their works;

the typology of satirical story and satirical image was created based on proving the poetic features of satire, such as general and typical aspects of the theme, idea and image, satirical expression of the character, and the importance of artistic details were used in the creation of the preparation of the program “Assalom, Samarkand”, broadcast by Samarkand regional television and radio company on March 31, 2023 (Certificate No. 01-07/39 of the Samarkand regional television and radio company of the National Television and Radio Company of Uzbekistan dated April 30, 2023). As a result, the information conveyed served as an incentive to get readers interested in reading, as well as to increase their knowledge about the reflection of the triad of man - family - society in the satirical stories of Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar.

Structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters with outcomes, a conclusion and a list of used literature. The total volume of the work is 148 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; part I)

1. Murodova M.I. The Etymology of the Term Satire Applied to Fiction // *Filologiya masalalari*. – Toshkent, 2015. – № 2. – 26-30-b. (10.00.00; №18)
2. Muratova E.D., Murodova M.I. Analysis of Stylistic Devices, Satirical Methods and Character Development in the Novel “A Handful of Dust” // *Asian Journal of Multidimensional Research (AJMR)*. – India, 2020 Special Issue: 4 Volume: 9. – Pp.162-170. (10.00.00; (18) Ulrich's Periodicals Directory).
3. Murodova M.I. Badiiy adabiyotda “satira” atamasining kelib chiqishi // *Filologiya masalalari*. – Toshkent, 2021. – № 1. – 37-51-b. (10.00.00; №18)
4. Murodova M.I. Psychological Analysis of the Characters in the Stories of Evelyn Waugh // *Toshkent davlat pedagogika universiteti ilmiy axborotlari*. – Toshkent, 2022. – № 8. – 19-23-b. (10.00.00; №27)
5. Murodova M.I. Satirical Methods in the Works of Four Contemporaries of Evelyn Waugh // *EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR)*. – India. Journal DOI: 10.36713/epra2013, February, 2022, Issue:2, Volume:8. – Pp.117-119. (10.00.00; (35) CrossRef).
6. Muratova E.D., Murodova M.I. Evelyn Waugh and Abdulla Kakhar's Life Challenges Influencing their Creative Work // *Filologiya masalalari*. – Toshkent, 2022. – № 1. – 23-33-b. (10.00.00; №18)
7. Murodova M.I. Ingliz va o'zbek adabiyotida satira talqini // *Til va adabiyot ta'limi (elektron ilmiy-metodik jurnal)*. – Toshkent, 2023. – № 4. – 116-117-b. (10.00.00; №9)
8. Murodova M.I. Ivlin Vo va Abdulla Qahhorning yozuvchilik mahorati // *Xorazm Ma'mun akademiyasi axborotnomasi*. – Xiva, 2023. – № 6-4. – 273-275-b. (10.00.00; №21)
9. Murodova M.I. Artistic Features of Evelyn Waugh // *Research and Education*. – Tashkent, 2023, Issue: 4, Volume:2. – P.366-370. (10.00.00; (23) SJIF 2023: 5.789).

II bo'lim (II часть; part II)

10. Murodova M.I. Psychology of Evelyn Waugh's Characters in his Short Stories // *XII Виноградовские чтения: международный сборник научных статей*. – Ташкент, 2016 йил, 18 май. – С. 427-432.
11. Murodova M.I. Character Development in the Novel “A Handful of Dust” // *Страны. Языки. Культура: материалы XI-й международной научно-практической конференции*. – Махачкала, 2020. – С.242-247.
12. Murodova M.I. E. Waugh and Abdulla Kahhor's Creative Work // *International Multidisciplinary Scientific Conference on Educational*

Advancements and Historical Developments. – Berlin, Germany-Sydney, Australia. 2021, 30th December. – P.71-72.

13. Murodova M. Dream and Magic Motives in E.Waugh's "Out of Depth" and Abdulla Kahhor's "Prophecy" Stories // Science and Education. Issue: 12, Volume: 2. – Qo‘qon, 2021. – P. 655-661.

14. Murodova M.I. Satire: its Nature and Methods // Science and Education. Issue: 1, Volume: 3. – Qo‘qon, 2022. – P. 735-741.

15. Murodova M.I. Abdulla Qahhor hikoyalari qahramonlaridagi umidsizlik// Fan, ta‘lim va amaliyot integratsiyasi (elektron ilmiy-metodik jurnal). – Toshkent, 2022. – 146-150-b.

16. Murodova M.I. XX asr ingliz adabiyotida satira // Uchinchi renessans: ta‘lim, tarbiya va pedagogika Respublika ilmiy-amaliy anjuman. – Toshkent, 2022-yil, 10-noyabr. – 236-239-b.

17. Murodova M.I. Satirical Approximation Used in English Literature// International Conference on Advance Research in Humanities, Applied Sciences and Education. – New York, the USA, 2022 y, 28th November. – P. 90-95.

18. Murodova M.I. The Presence of a Paradox in Evelyn Waugh's Works // 13th International Conference on Research in Humanities, Applied Sciences and Education. – Berlin, Germany, 2023, April. – P.14-16.

19. Murodova M.I. Ivlin Vo – XX asr ingliz adabiyotining taniqli so‘z san‘atkori // Madaniyatlararo muloqot maqsadi uchun chet tillarni o‘rganish va o‘qitishning muammolari: xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – Termiz, 2023-yil, 30-sentabr. – 762-770-b.

20. Murodova M.I. The Importance of Artistic Details in Expressing Abdulla Kakhar’s Satirical Skill // Innovative trends in Science, Practice and Education. – Ankara, Turkey, 2024 y, 30th January. – P.6-10.

21. Murodova M.I. Satirik janrlar tasnifi // Yangi O‘zbekiston: ilmiy tadqiqotlar: respublika ko‘p tarmoqli ilmiy konferensiya materiallari to‘plami. II qism. – Toshkent, 2024-yil, 29-fevral. – 32-33-b.

